

**DISPOSITIFS DE RAMASSAGE
À COURIES À TROIS ROULEAUX
DE 2,79 M (110 PO.), DE 3,35 M
(132 PO.) ET DE 3,91 M (154 PO.)
ET TABLIERS DE RAMASSAGE
212 ET 214**



JOHN DEERE

LIVRET D'ENTRETIEN
DISPOSITIFS DE RAMASSAGE À COURIES À
TROIS ROULEAUX DE 2,79 M (110 PO.), DE 3,35 M
(132 PO.) ET DE 3,91 M (154 PO.) ET TABLIERS
DE RAMASSAGE 212 ET 214

OMH111353 J1 French

OMH111353 J1

LITHO IN THE U.S.A.
FRENCH



Y
C
D



J 1
3 5 3
1 1 1
O M H



Table des matières

	Page		Page
CONSEILS DE SÉCURITÉ	2-3	REMISAGE	29
MONTAGE ET DÉMONTAGE	4	MONTAGE ET INSTALLATION	30-51
Montage du tablier de ramassage sur les		Bras de support, courroies et	
moissonneuses-batteuses 4400, 4420, 6620,		dispositif de maintien	30,31
7720, 7721 et 8820	4-6	Préparation du tablier de ramassage 6601 pour le	
Montage du tablier de ramassage sur les		dispositif de ramassage à courroies	32
moissonneuses-batteuses SideHill 6600 et		Entraînement mécanique	32
SideHill 6620	7-10	Montage de la plaque de support du débourreur	33
TRANSPORT	11	Montage du dispositif de ramassage	
FONCTIONNEMENT DU TABLIER		à courroies	33,35
DE RAMASSAGE	12-17	Montage des pièces de l'entraînement mécanique	
Régime du dispositif de ramassage	13	et des protecteurs	35-38
Entraînement mécanique (6601)	13	Préparation du tablier à barre de coupe rigide de la	
Entraînement hydrostatique	13	série 200 pour le dispositif de ramassage à	
Inclinaison du dispositif de ramassage	14	courroies	39-51
Conditions normales pour l'andain	14	Diagrammes montrant le montage du dispositif de	
Conditions mauvaises pour l'andain	15	ramassage à courroies	44
Terrain rocailleux	15	Montage de la plaque de support du débourreur	42
Hauteur du dispositif de ramassage	16	Montage des pièces de l'entraînement	
Réglage des roues jagues	16	hydrostatique	45,46
Réglage du dispositif de maintien de l'andain ..	16	Préparation du dispositif de ramassage à courroies	
Modèle 6601	17	sur le tablier de ramassage	47-49
Série 200 et tablier de ramassage		Montage des rallonges pour les filets	
à courroies	17	de la vis sans fin	49
LUBRIFIANTS	18	Montage des pièces de l'entraînement	
GRAISSAGE ET ENTRETIEN	19-20	hydrostatique	50,51
RECHERCHE DES PANNES	21	ACCESSOIRES	52
ENTRETIEN	22-28	CARACTÉRISTIQUES	53
Raccordement des tuyaux souples sur l'entraînement			
hydrostatique	22		
Bandage de la courroie de pompe sur l'entraînement			
hydrostatique	22-23		
Réglage de la courroie d'entraînement du dispositif de			
ramassage (6601)	24		
Réglage de la chaîne d'entraînement du dispositif de			
remassage	24		
Réglage de la chaîne d'entraînement du rouleau			
inférieur	24		
Courroies de ramassage	25		
Réglage de la tension	25		
Démontage des courroies	26		
Montage des courroies	26		
Assemblage des attaches	26		
Remplacement des doigts de ramassage	27		
Débourreur	28		
Gonflage des pneus	28		



Conseils de sécurité

 Toute modification non autorisée pourrait nuire au bon fonctionnement et à la sécurité de la machine et risque de réduire sa durée utile.

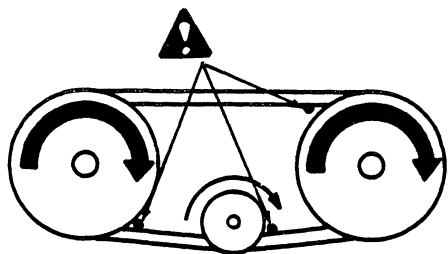
AFFICHETTES DE SÉCURITÉ

 **ATTENTION ou AVERTISSEMENT:** Les affichettes portant ces mots et ce symbole signalent un danger de blessure.

IMPORTANT: Les affichettes portant ce mot signalent un danger d'avarie.

Les affichettes sont placées aux endroits où ces dangers existent.

ÉVITEZ TOUT CONTACT AVEC LES PIÈCES EN MOUVEMENT



H36880

Tenez mains, pieds et vêtements à l'écart des pièces entraînées. Veillez surtout au danger de pincement par les courroies ou par les chaînes.

Vous ne devez jamais nettoyer, graisser ou ajuster le dispositif de ramassage à courroies lorsque la moissonneuse-batteuse est en marche.

N'essayez jamais de débarrasser le dispositif de ramassage à courroies sans vous assurer que le séparateur est débrayé et que l'allumage est coupé.

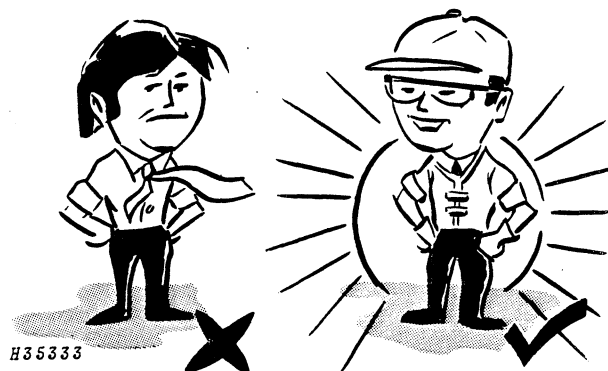
QUAND LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE EST LAISSÉE SANS SURVEILLANCE

Ne quittez jamais la moissonneuse-batteuse sans couper le moteur et emporter les clés. Soutenez le dispositif de ramassage à courroies à l'aide de la butée de sécurité du verin et abaissez-le au sol. Mettez le levier de vitesse au point mort et serrez le frein de stationnement. Verrouillez les portes de cabine dans le cas des moissonneuses-batteuses 6620, Sidehill 6620, 7720 et 8820.

SOYEZ PRUDENT

Les vêtements de l'opérateur doivent être bien ajustés et serrés à la taille. Ne portez jamais de veste, de chemise ou de manches flottantes.

Quand il y a lieu de travailler sous le dispositif de ramassage à courroie, la butée de sécurité du verin doit être mise en position de sécurité. Voir page 5.

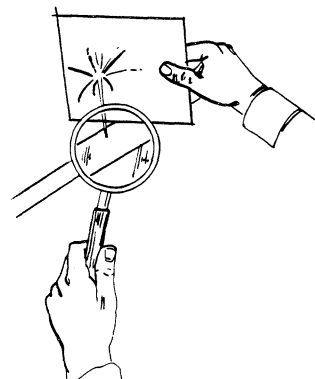


ÉVITEZ LES FUITES DUES À LA HAUTE PRESSION

Le fluide hydraulique s'échappant sous pression peut avoir assez de force pour pénétrer sous la peau et causer des blessures sérieuses. Avant de débrancher le lignes, dissipez entièrement la pression. Avant de mettre le système sous pression, il faut serrer tous les raccords et s'assurer que les lignes, les tuyaux et les boyaux sont en bon état.

Du fluide s'échappant d'un très petit trou peut être presque invisible. Utilisez un morceau de carton ou de bois de préférence aux mains pour rechercher les fuites soupçonnées.

Si vous êtes blessé par du fluide s'échappant, consultez un médecin immédiatement. Une infection ou une réaction sérieuses peuvent se produire si un traitement médical approprié n'est pas administré immédiatement.



H35336

PROTÉGEZ-VOUS DU BRUIT

Une exposition prolongée aux bruits forts peut causer une perte partielle ou même totale de l'ouïe.

Portez un moyen de protection approprié, tel que des pare-oreilles (A) ou des protège-tympons (B) pour vous préserver des bruits désagréables ou excessifs.



A — Pare-oreilles
B — Protège-tympons

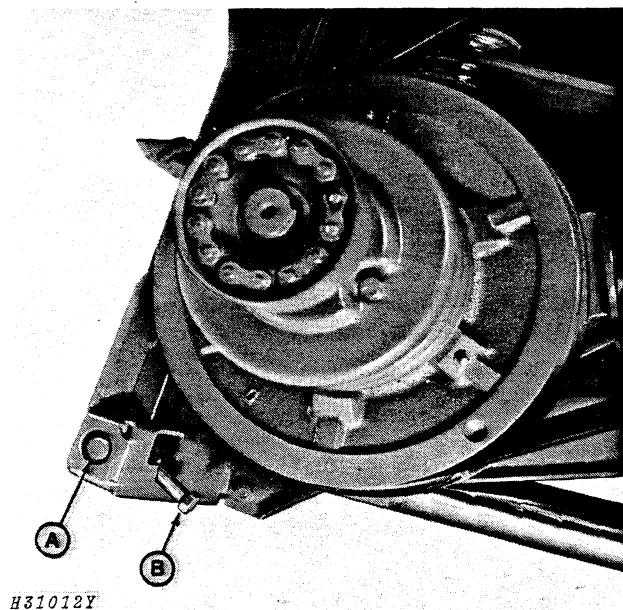
X7662



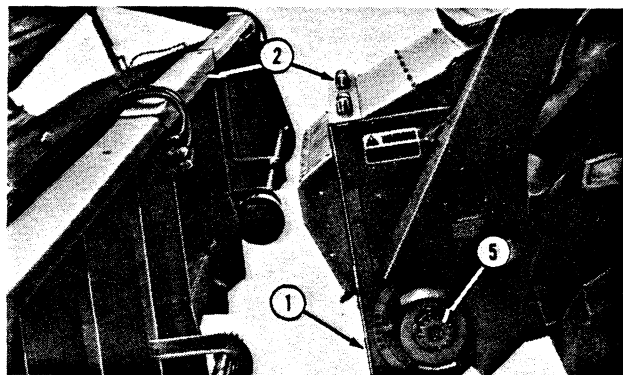
Montage et démontage du tablier de ramassage

MONTAGE DU TABLIER DE RAMASSAGE SUR LES MOISSONNEUSES-BATTEUSES

4400 (350001-), 6620, 7720, 7721 ET 8820



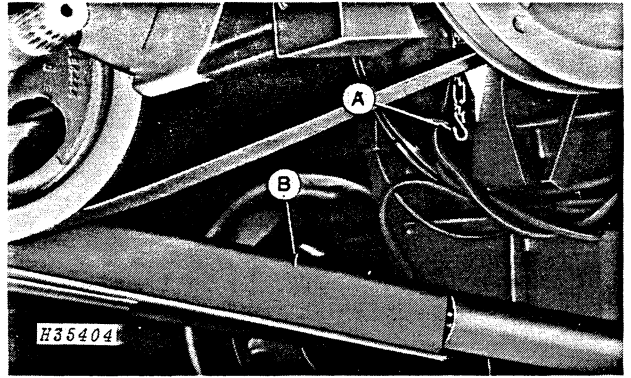
IMPORTANT: La goupille de blocage (A) doit être mise en place (des deux côtés) avant de monter le cueilleur. Mettez la goupille en place en insérant le boulon d'arrêt (B) et en le pivotant ensuite vers le bas. Le convoyeur d'alimentation peut être endommagé si le cueilleur est monté alors que les goupilles sont encore sorties.



1. Démarrez le moteur et abaissez le convoyeur d'alimentation.
2. Avancez doucement la moissonneuse-batteuse jusqu'à ce que le convoyeur d'alimentation soit centré sur l'ouverture du tablier de ramassage. Élevez le convoyeur d'alimentation et le tablier de ramassage jusqu'au bout. Coupez le moteur.

3. Décrochez la chaîne (A) et abaissez sur le vérin la butée de sécurité (B) de celui-ci.

A— Chaîne de soutien
B— Butée de sécurité



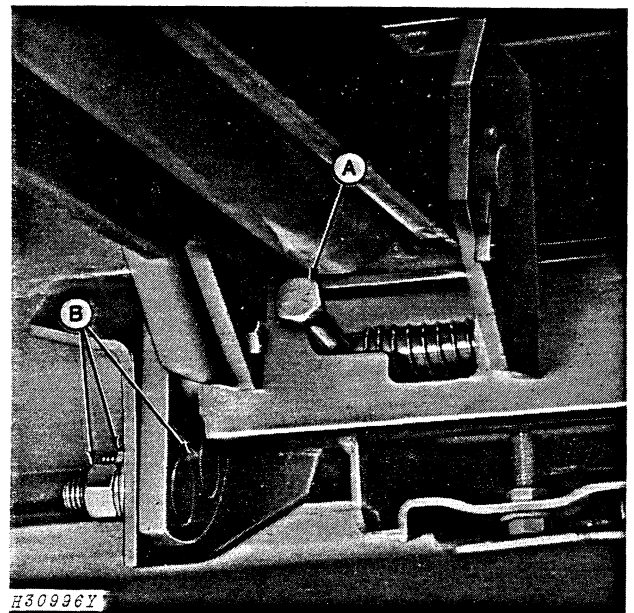
4. Sortez le boulon de blocage (A) et pivotez-le vers le haut de façon que la goupille de blocage vienne s'engager dans le cueilleur. Répétez la procédure de l'autre côté.

REMARQUE: Desserrez la plaque de blocage correspondante (B) sur le tablier de ramassage pour permettre l'engagement de la goupille de blocage et le centrage par rapport au tablier. Serrez l'écrou sur la plaque de blocage à 231 N·M (170 pieds-livre). Répétez la procédure de l'autre côté.

Sur les moissonneuses-batteuses 8820, installez le coupleur fourni avec le convoyeur d'alimentation sur l'arbre de transmission gauche du tablier de ramassage.

5. Placez la chaîne sur les pignons et glissez le coupleur par dessus les pignons et la chaîne. Répétez de l'autre côté.

A— Boulon d'arrêt
B— Plaque de blocage correspondante



DÉMONTAGE DU TABLIER DE RAMASSAGE DANS LE CAS DES MOISSONNEUSES-BATTEUSES 4400 (350001-), 4420, 6620, 7720 ET 8820

1. Débranchez les boyaux pour entraînement par courroie hydrostatique des connecteurs sous la plate-forme de l'opérateur.

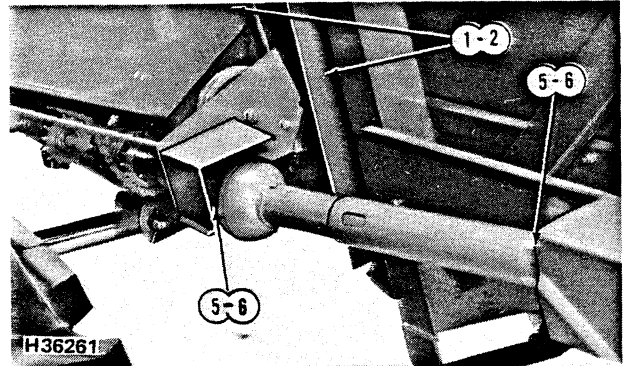
IMPORTANT: Pour éviter d'endommager le système hydraulique, raccordez les boyaux sous la plate-forme de l'opérateur. Ces boyaux restent avec la moissonneuse-batteuse.

2. Pour éviter d'endommager le boyau du convoyeur d'alimentation à régime variable (au cas où cette option a été choisie) quand il est débranché, faites le passer vers le bas entre le convoyeur d'alimentation et la courroie d'entraînement à régime variable, et fixez-le au moyen d'un collier.
3. Démarrez le moteur et élevez le tablier de ramassage jusqu'au bout. Coupez le moteur.
4. Décrochez la chaîne et abaissez la butée de sécurité du vérin sur celui-ci.
5. Enlevez le connecteur des pignons et de la chaîne, et éloignez la chaîne de connecteur.
6. Engagez le boulon d'arrêt et pivotez-le vers le bas pour dégager la goupille du tablier de ramassage. Répétez la procédure de l'autre côté.
7. Relevez la butée de sécurité du vérin et accrochez la chaîne.
8. Démarrez le moteur et abaissez le convoyeur d'alimentation jusqu'à ce que le tablier de ramassage soit au sol et que les cales de fixation soient libres.
9. Reculez doucement la moissonneuse-batteuse jusqu'à ce que le convoyeur d'alimentation soit libéré du tablier de ramassage.

MONTAGE DU TABLIER DE RAMASSAGE SUR LES MOISSONNEUSES-BATTEUSES SIDEHILL 6600 ET SIDEHILL 6620 (-358900)

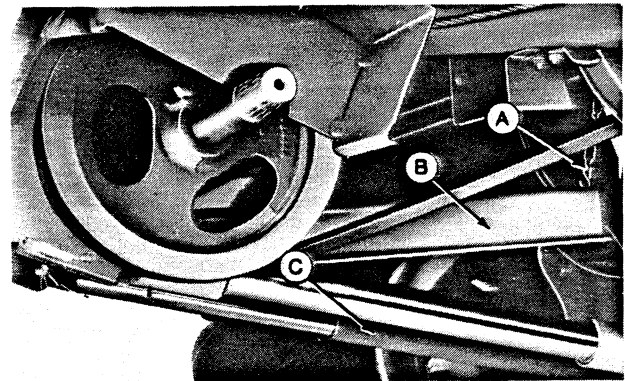
1. Démarrez le moteur et abaissez le convoyeur d'alimentation.
2. Avancez doucement la moissonneuse-batteuse jusqu'à ce que le convoyeur d'alimentation soit centré sur l'ouverture du tablier de ramassage. Élevez le convoyeur d'alimentation et le tablier de ramassage jusqu'au bout. Coupez le moteur.

IMPORTANT: Les cales pivot sur le convoyeur d'alimentation doivent être bien calées dans la poche sous la poutrelle supérieure du cueilleur.

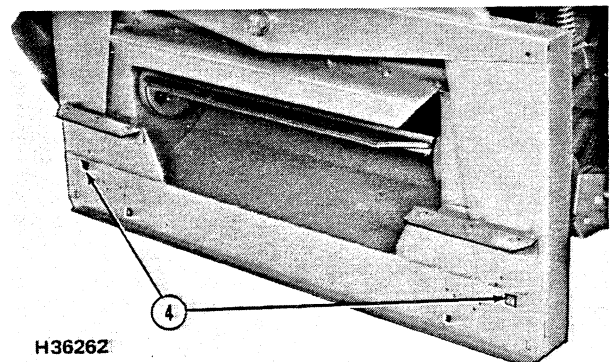


3. Décrochez la chaîne (A) et abaissez sur le vérin (C) la butée de sécurité (B) de celui-ci.

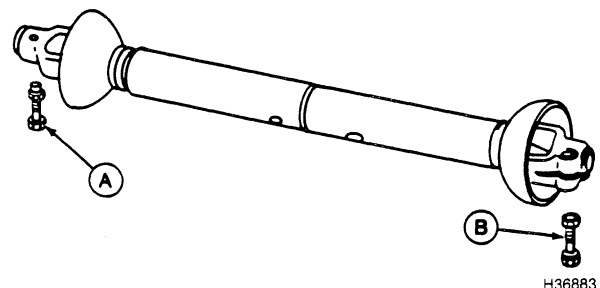
A— Chaîne de soutien
B— Butée de sécurité
C— Vérin



4. Fixez le tablier de ramassage au convoyeur d'alimentation à l'aide de deux boulons à tête ronde de $5/8 \times 1-1/2$ po. et de rondelles de $21/32 \times 2 \times 0,250$ po.
5. Installez l'arbre d'entraînement télescopique entre le tablier de ramassage et le convoyeur d'alimentation en engageant la vis à tête (A) de $5/16 \times 2-1/2$ po. à travers l'arbre du tablier de ramassage.
6. Fixez l'autre bout de l'arbre d'entraînement télescopique à l'arbre d'entraînement du convoyeur d'alimentation à l'aide de la vis à tête (B) de $1/2 \times 3$ po. (Ceci bloque l'étrier sur l'arbre).
7. Raccordez les boyaux pour l'entraînement par courroie hydrostatique aux connecteurs sous la plate-forme de l'opérateur.
8. Pour éviter d'endommager les boyaux pour le convoyeur d'alimentation à régime variable quand ils sont débranchés, faites les passer vers le bas entre le convoyeur d'alimentation et l'entraînement par courroie à régime variable, et fixez-les à l'aide de colliers. Ne raccordez pas les boyaux entre eux.



Position es boulons dans la plaque de fixation basse du convoyeur d'alimentation



DÉMONTAGE DU TABLIER DE RAMASSAGE DANS LE CAS DES MOISSONNEUSES-BATTEUSES SIDEHILL 6600 ET SIDEHILL 6620 (-358900)

1. Débranchez les boyaux pour entraînement par courroie hydrostatique des connecteurs sous la plate-forme de l'opérateur.

IMPORTANT: Pour éviter d'endommager le système hydraulique, raccordez les boyaux sous la plate-forme de l'opérateur. Ces boyaux restent avec la moissonneuse-batteuse.

2. Démarrez le moteur et élevez le tablier de ramassage jusqu'au bout. Coupez le moteur.
3. Décrochez la chaîne et abaissez la butée de sécurité du vérin sur celui-ci.
4. Enlevez les vis à tête des deux bouts et débranchez l'arbre d'entraînement télescopique. Répétez la procédure de l'autre côté.
5. Enlevez les deux boulons à tête ronde de $5/8 \times 1-1/2$ po. et les rondelles.
6. Relevez la butée de sécurité du vérin et accrochez la chaîne.
7. Démarrez le moteur et abaissez le convoyeur d'alimentation jusqu'à ce que le tablier de ramassage soit au sol et que les cales de fixation soient libres.
8. Reculez doucement la moissonneuse-batteuse jusqu'à ce que le convoyeur d'alimentation soit libéré du tablier de ramassage.

MONTAGE DU TABLIER DE RAMASSAGE SUR LES MOISSONNEUSES-BATTEUSES SIDEHILL 6620 (403301-)

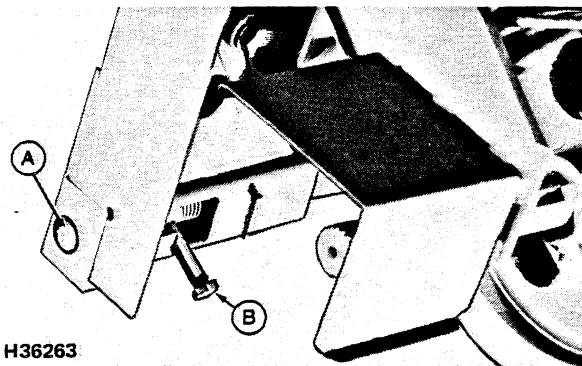
IMPORTANT: La goupille de blocage (A) doit être mise en place (des deux côtés) avant de monter le cueilleur. Mettez la goupille en place en insérant le boulon d'arrêt (B) et en le pivotant ensuite vers le bas. Le convoyeur d'alimentation risque d'être endommagé si le cueilleur est monté alors que les goupilles sont encore sorties.

1. Démarrez le moteur et abaissez le convoyeur d'alimentation
2. Avancez doucement la moissonneuse-batteuse jusqu'à ce que le convoyeur d'alimentation soit centré sur le tablier de ramassage. Élevez le convoyeur d'alimentation et le tablier de ramassage jusqu'au bout. Coupez le moteur.

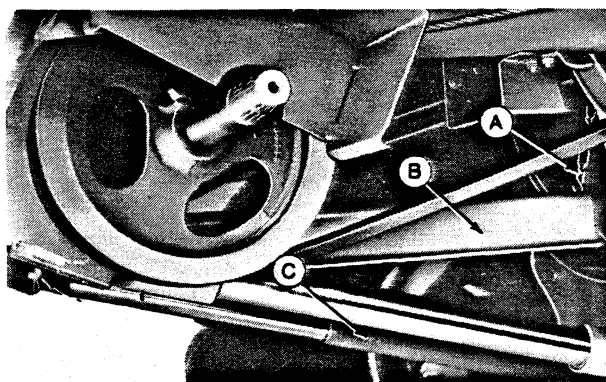
IMPORTANT: Les cales pivot sur le convoyeur d'alimentation doivent être bien calées dans la poche sous la poutrelle supérieure du cueilleur.

3. Décrochez la chaîne (A) et abaissez la butée d'arrêt (B) du vérin (C) sur celui-ci.

A — Chaîne de soutien
B — Butée d'arrêt
C — Vérin



H36263
A — Goupille de blocage
B — Boulon d'arrêt

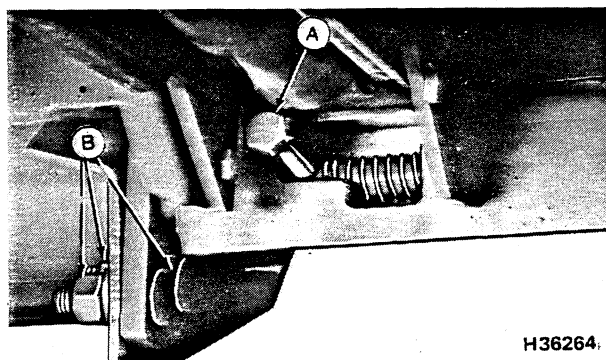


H36882

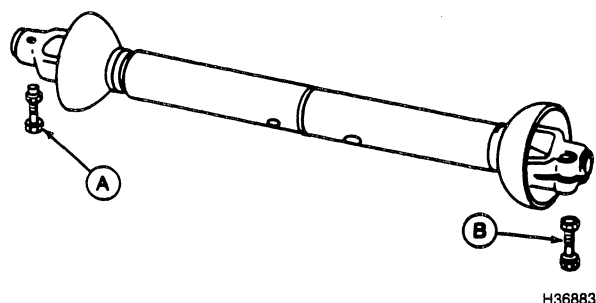
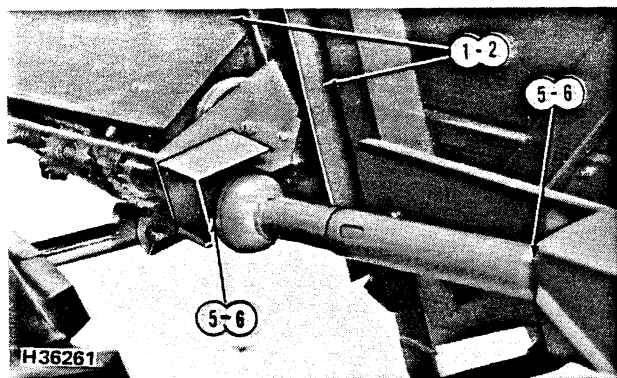
4. Glissez le boulon d'arrêt (A) vers l'extérieur et pivotez-le vers le haut pour engager la goupille de blocage dans le tablier de ramassage. Répétez la procédure de l'autre côté.

REMARQUE: Desserrez la plaque de blocage correspondante (B) sur le tablier de ramassage pour permettre l'engagement de la goupille de blocage et le centrage par rapport au tablier. Serrez l'écrou contre la plaque de blocage (B) à 231 N·M (170 pieds-livre). Répétez la procédure de l'autre côté.

A — Boulon d'arrêt
B — Plaque de blocage



H36264.



5. Installez l'arbre d'entraînement télescopique entre le tablier de ramassage et le convoyeur d'alimentation en insérant la vis à tête de $5/16 \times 2-1/2$ po. (A) à travers l'arbre du tablier.
6. Fixez l'autre bout de l'arbre d'entraînement télescopique à l'arbre d'entraînement du convoyeur d'alimentation à l'aide de la vis à tête (B) de $1/2 \times 3$ po. (Ceci bloque l'étrier sur l'arbre).
7. Raccordez les boyaux pour l'entraînement par courroie hydrostatique aux connecteurs sous la plate-forme de l'opérateur.
8. Pour éviter d'endommager les boyaux pour le convoyeur d'alimentation à régime variable quand ils sont débranchés, faites les passer vers le bas entre le convoyeur d'alimentation et l'entraînement par courroie à régime variable, et fixez-les à l'aide de colliers. Ne raccordez pas les boyaux entre eux.

DÉMONTAGE DU TABLIER DE RAMASSAGE DANS LE CAS DES MOISSONNEUSES-BATTEUSES SIDEHILL 6620 (403301-)

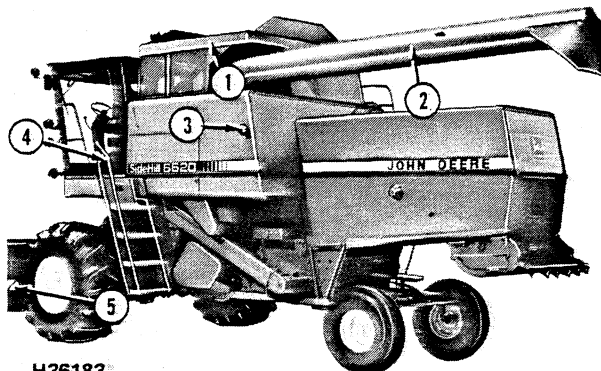
1. Débranchez les boyaux pour l'entraînement par courroie hydrostatique des connecteurs sous la plate-forme de l'opérateur.
2. Démarrez le moteur et élevez le tablier de ramassage jusqu'au bout. Coupez le moteur.
3. Décrochez la chaîne et abaissez la butée d'arrêt du vérin sur celui-ci.
4. Enlevez les vis à tête des deux bous et débranchez l'arbre d'entraînement télescopique.
5. Glissez le boulon d'arrêt vers l'intérieur et pivotez-le vers le bas pour débloquer le tablier de ramassage. Répétez la procédure de l'autre côté.
6. Relevez la butée d'arrêt du vérin et accrochez la chaîne.
7. Démarrez le moteur et abaissez le convoyeur d'alimentation jusqu'à ce que le tablier de ramassage soit au sol et que les cales de fixations soient libres.
8. Reculez doucement la moissonneuse-batteuse jusqu'à ce que le convoyeur d'alimentation soit libéré du tablier de ramassage.



Transport

Le tablier de ramassage peut être transporté en le laissant attaché la moissonneuse-batteuse.

1. Videz le réservoir à grains.
2. Faites pivoter vers l'arrière la vis sans fin de déchargement.
3. Allumez les feux clignotants de la moissonneuse-batteuse, à moins que les règlements locaux l'interdisent.
4. Couplez les pédales de frein de la moissonneuse-batteuse.
5. Élevez le tablier de ramassage à un niveau qui l'éloigne du sol tout en permettant une bonne visibilité.

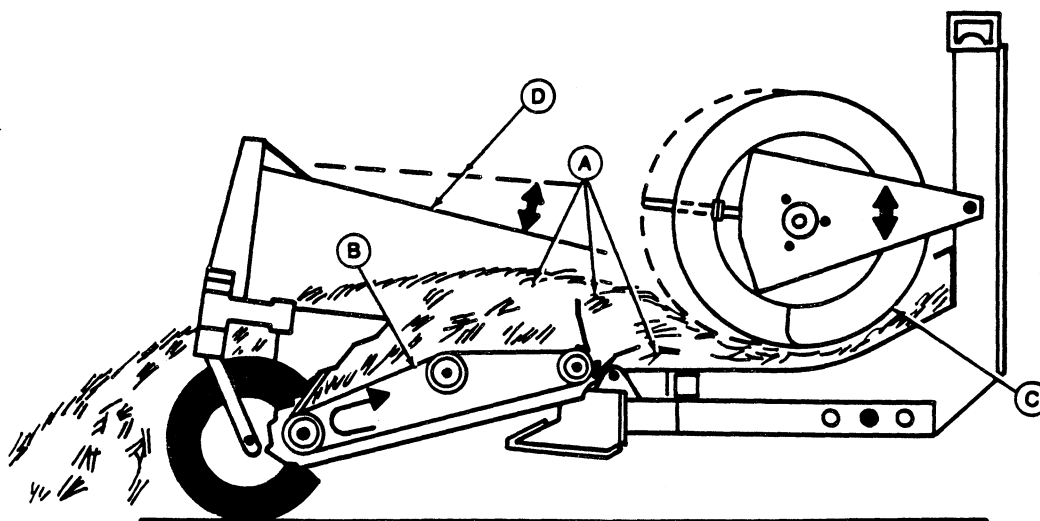


H36183



Fonctionnement du tablier de ramassage

DONNÉES GÉNÉRALES



H36914

A—Acheminement de la récolte

B—Courroies de ramassage

C—Vis sans fin

D—Dispositif flottant de maintien de l'andain

Le tablier de ramassage à courroie reçoit la récolte et l'amène vers l'avant du convoyeur d'alimentation à l'aide de courroies (B) et d'une vis sans fin (C). Des doigts rétractiles montés sur la vis sans fin alimentent le convoyeur. Le dispositif flottant (D) de maintien de l'andain assure un écoulement régulier de la récolte.

RÉGIME DU DISPOSITIF DE RAMASSAGE

Le bon fonctionnement dépend en grande partie de régime et de l'inclinaison du dispositif de ramassage à courroies.

Si la récolte est poussée en avant du dispositif de ramassage à courroies, ou encore si le déboureur ne la lâche pas, c'est que le régime du dispositif de ramassage est trop faible.

Si l'andain se déchire quand il est élevé sur le tablier de ramassage, c'est que le régime du dispositif de ramassage est trop élevé.

Entraînement mécanique 6601

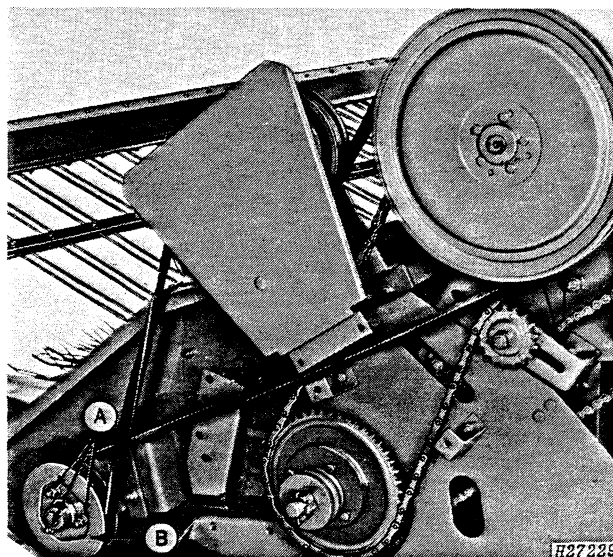
Sur les moissonneuses-batteuses 6601, on peut régler le régime entre 387 et 490 tr/mn en déplaçant les rondelles (A) sur la poulie menée réglable (B).

Pour ralentir le régime enlevez les rondelles (A) d'entre les moitiés de poulie et placez-les à l'extérieur comme le montre la figure.

Pour accélérer le régime, ajoutez des rondelles entre les moitiés de poulie.

Un jeu de rondelles permet de modifier le régime de 23 tr/min environ.

A — Rondelles
B — Poulie menée réglable



Vue de la moissonneuse-batteuse 6601

Entraînement hydrostatique

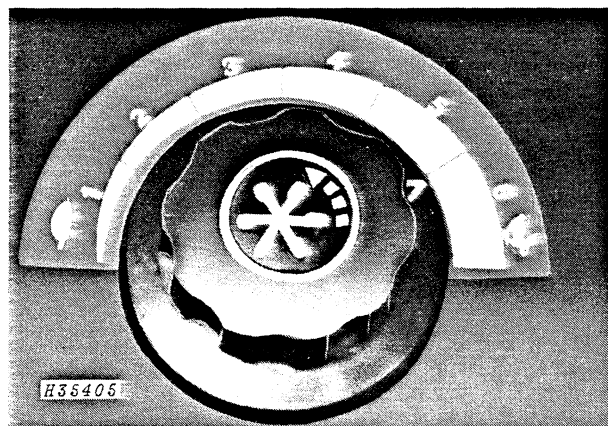
Sur toutes les moissonneuses-batteuses autopropulsées, l'entraînement hydrostatique du dispositif de ramassage à courroies permet au conducteur de varier le régime du dispositif de ramassage à courroie sans quitter son poste.

Le régime du dispositif de ramassage à courroies peut être ajusté entre 50 tr/mn et 450 tr/mn à l'aide du bouton de commande sur le tableau de bord.

Pour accélérer le régime du dispositif de ramassage à courroies, tournez le bouton vers la droite.

Pour ralentir le régime du dispositif de ramassage à courroies, tournez le bouton vers la gauche.

Servez-vous de l'indicateur de référence pour retrouver le régime qui s'est avéré le mieux adapté pour une récolte ou des conditions particulières.



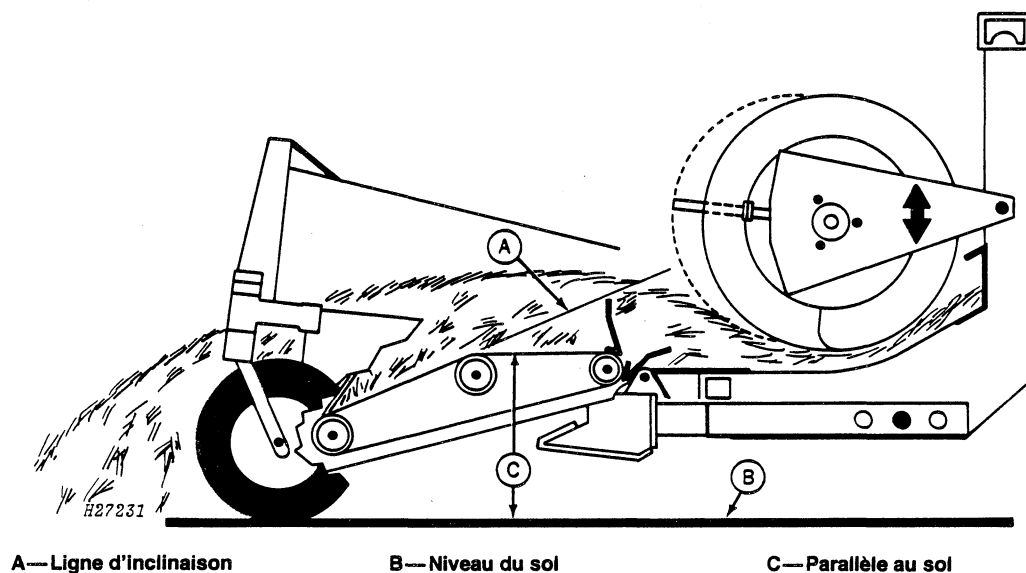
INCLINAISON DU DISPOSITIF DE RAMASSAGE

Pour assurer un bon fonctionnement du dispositif de ramassage à courroies, il est important de bien régler non seulement son régime mais aussi son inclinaison.

L'inclinaison peut être réglée en fonction des conditions de récolte et de terrain. Pour augmenter l'inclinaison, élevez le tablier; pour la réduire, abaissez le tablier.

Lorsqu'il y a lieu de modifier considérablement l'inclinaison, vérifiez la distance entre les doigts de ramassage et le sol. Si les doigts s'enfoncent dans le sol, abaissez la roue jauge; s'ils ne sont pas assez bas pour ramasser toute la récolte, élevez la roue jauge. Voir en page 18 le réglage des roues jaugees.

Conditions normales pour l'andain

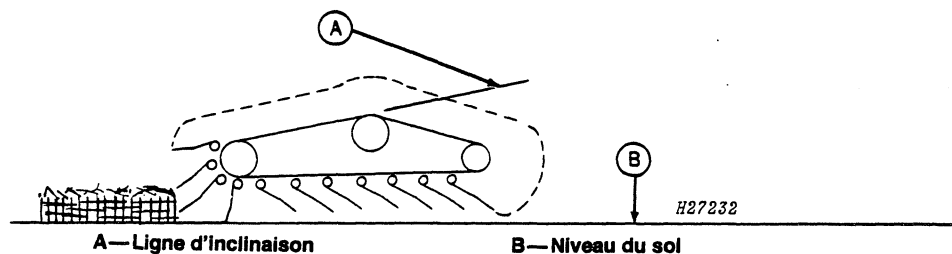


Si la condition de sol est normale et si l'andain repose sur le chaume sans toucher le sol, réglez le dispositif de ramassage à courroies de manière qu'il soit le plus horizontal possible entre le rouleau central et le rouleau d'entraînement.

IMPORTANT: Cette partie du dispositif de ramassage à courroies doit être parallèle au sol pour assurer un bon ramassage et une alimentation directe à la vis sans fin du tablier de ramassage.

REMARQUE: Le tablier est réglé en position avancée de 102 mm (4 po.). La position reculée est utilisée pour les récoltes courtes ou les conditions d'andain humide. La position avancée de 102 mm (4 po.) est utilisée pour les récoltes de longueur moyenne. La position avancée de 203 mm (8 po.) sert pour les récoltes à longues tiges.

Conditions mauvaises pour l'andain

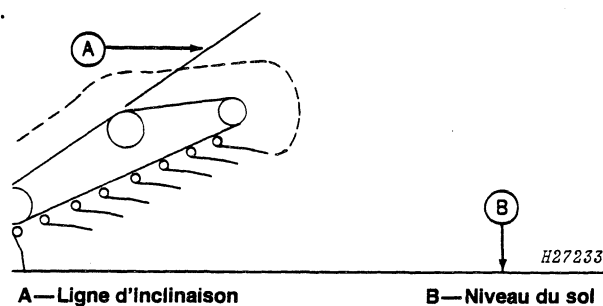


Si l'andain s'enfonce dans le chaume, si le chaume est court ou si l'andain repose à même le sol, réduisez l'inclinaison du dispositif de ramassage. Ceci permet à un plus grand nombre de doigts de s'approcher mieux du sol, le résultat étant une action de ratissage plus efficace.

IMPORTANT: Ne réduisez pas l'inclinaison jusqu'au point où le fond du dispositif de ramassage serait parallèle au sol. Les bras de montage inférieurs seraient amenés à fouiller la terre au passage des creux ou des dépressions, ce qui endommagerait sérieusement le tablier de ramassage.

Quand l'inclinaison est réduite, les doigts de ramassage sont susceptibles de prendre de la terre. Pour éviter cette possibilité, abaissez les roues jagues progressivement, 13 mm (1/2 po.) à la fois, jusqu'à ce que les doigts ne s'enfoncent plus dans la terre. (Voir en page 16 le réglage des roues jagues).

Terrain rocailleux



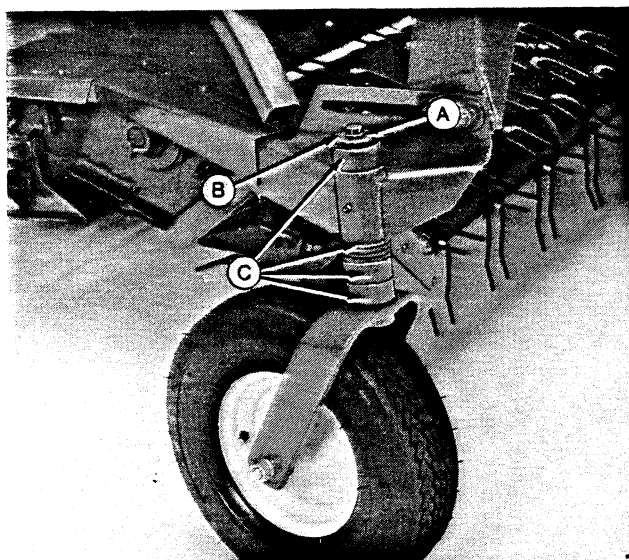
Augmentez l'inclinaison du dispositif de ramassage à courroies seulement en cas de terrain rocailleux pour empêcher la roaille d'arriver jusqu'à la vis sans fin du tablier de ramassage. Vérifiez tous les jours la trappe à pierres et videz-la.

IMPORTANT: Lorsqu'on travaille dans ces conditions, il faut que les roues jagues soient en contact positif avec le sol pour éviter de sauter des bandes de la récolte.

L'inclinaison accrue peut faire que l'andain est porté à la vis sans fin à une hauteur plus grande que la normale.

Réglez le dispositif de maintien de l'andain sur sa position la plus basse et ralentissez le régime du dispositif de ramassage à courroies (voir page 13). Dans le cas de la série 200 et des tabliers de ramassage au numéro de série (217601-), placez le tablier en position avancée de 203 mm (8 po.).

HAUTEUR DU DISPOSITIF DE RAMASSAGE



H50131

- A—Vis à tête
- B—Rondelle
- C—Rondelles d'écartement

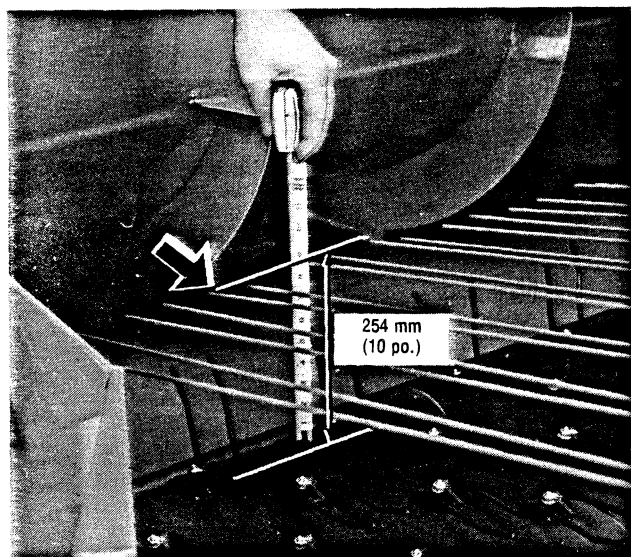
Lorsqu'il y a lieu de modifier considérablement l'inclinaison, vérifiez la distance entre les doigts de ramassage et le sol. Réglez le dispositif de ramassage à courroie de façon qu'il soit juste assez bas pour permettre aux doigts de ramasser entièrement la récolte, mais qu'il soit assez haut pour qu'ils ne fouillent pas le sol.

La distance entre les doigts de ramassage et le sol s'ajuste en réglant la hauteur des roues jauge. Si les doigts creusent la terre, abaissez les roues jauge. Si les doigts ne sont pas assez bas pour ramasser entièrement la récolte, élevez les roues jauge.

Réglage des roues jauge

Pour élever la roue jauge, enlevez la vis à tête (A) et la rondelle (B) et placez les rondelles d'écartement (C) au-dessus de la chape d'articulation. Pour abaisser la roue jauge, placez les rondelles d'écartement sous la chape d'articulation. Remontez la rondelle (B) et la vis à tête (A).

RÉGLAGE DU DISPOSITIF DE MAINTIEN DE L'ANDAIN



H50132

Le dispositif de maintien de l'andain (qui flotte librement) évite l'entassement et le débordement en canalisant l'andain vers le bas de la vis sans fin du tablier de ramassage.

Le dispositif de maintien de l'andain doit être réglé de façon que les doigts soient à 254 mm (10 po.) du rouleau comme le montre la figure. Ceci est important pour assurer la bonne alimentation sous la vis sans fin du tablier de ramassage.

Dispositif de ramassage à courroies 6601

Pour régler le dispositif de maintien de l'andain, desserrez les vis à tête (A) et soulevez ou abaissez les doigts de ramassage jusqu'à ce que la hauteur désirée soit obtenue. Serrez les vis à tête (A) après le réglage.

Le réglage du dispositif de maintien de l'andain se fait avec le dispositif de ramassage à courroies en position intermédiaire, et il faut normalement le laisser dans cette position.

Cependant, si l'andain est très léger à courtes tiges et si le dispositif de ramassage à courroies est réglé en conséquence en POSITION BASSE, le dispositif de maintien de l'andain devra aussi être mis en POSITION BASSE.

Vérifiez qu'il reste une distance de 254 mm (10 po.) entre les doigts de maintien et le rouleau. Réglez s'il y a lieu.

Dispositif de ramassage à courroies sur les appareils "Quik-Tatch", la série 200 et les tabliers de ramassage

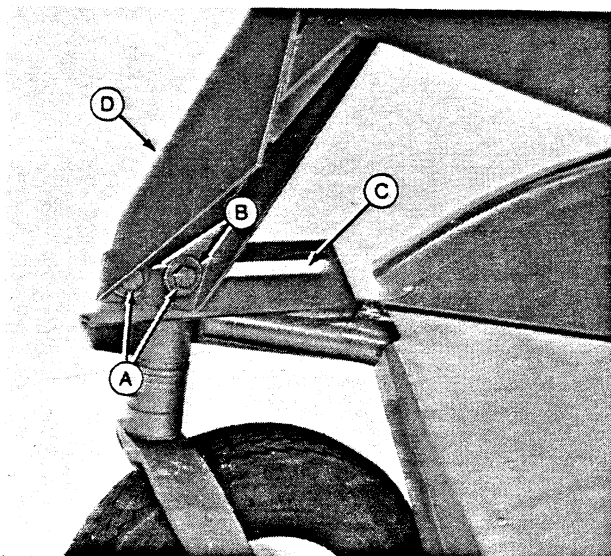
REMARQUE: Rajustez le dispositif de maintien de l'andain dans la fente quand le dispositif de ramassage est ajusté vers l'avant ou l'arrière.

Si le dispositif de ramassage est en position arrière, le dispositif de maintien de l'andain devra être à l'avant de la fente.

Si le dispositif de ramassage est en position intermédiaire, le dispositif de maintien de l'andain devra être au milieu de la fente.

Si le dispositif de ramassage est en position avancée, le dispositif de maintien de l'andain devra être à l'arrière de la fente.

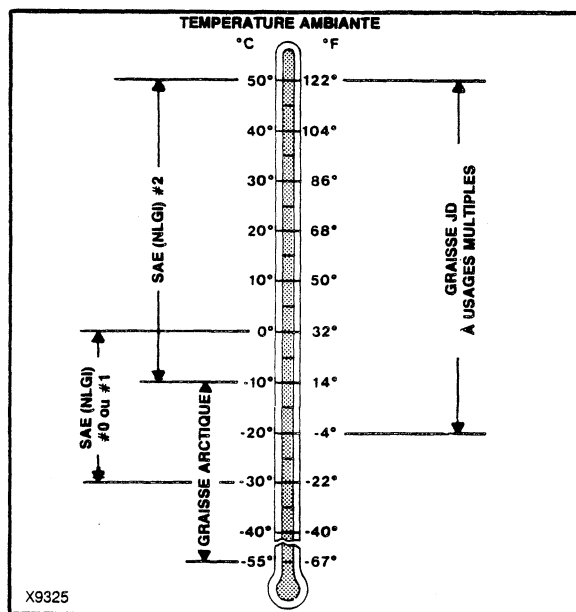
- A—Vis à tête de $1/2 \times 1-1/2$ po.
- B—Rondelles de $17/32 \times 1-1/16 \times 0,090$ po.
- C—Fente de réglage
- D—Bras de soutien



H50133



Lubrifiants



Graisses

La graisse à usages multiples John Deere est recommandée pour tous les godets graisseurs. Sinon, utilisez:

- Graisse à usage multiple SAE
- Graisse à usage multiple SAE contenant 3 à 5% de bisulfure de molybdène.

IMPORTANT: Si un godet graisseur manque, remplacez-le immédiatement. Essayez bien les godets graisseurs avant d'y appliquer la pompe à graisse.



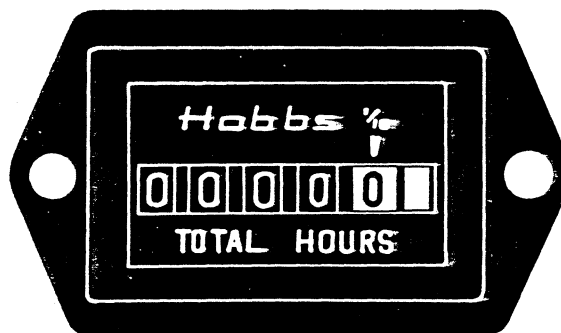
Graissage et entretien périodique

FRÉQUENCE DU SERVICE

Servez-vous du compteur de temps pour vous rappeler les services horaires à effectuer selon les indications fournies à la page suivante.

IMPORTANT: La fréquence des services recommandée s'entend pour des conditions moyennes. Effectuez des services **PLUS FRÉQUENTS** si les conditions de travail sont mauvaises.

⚠ ATTENTION: Ne procédez jamais au graissage ou à l'entretien du dispositif de ramassage à courroies pendant que la moissonneuse-batteuse est en marche.



H35387

SYMBOLES



Servez-vous du lubrifiant à usages multiples John Deere ou d'une graisse SAE à usages multiples équivalente aux intervalles horaires indiqués sur les symboles.

VEILLEZ À LA PROPRETÉ DES LUBRIFIANTS

Ne vous servez que de lubrifiants de haute qualité stockés dans des récipients propres. Essuyez les godets de graissage avant de procéder au graissage.

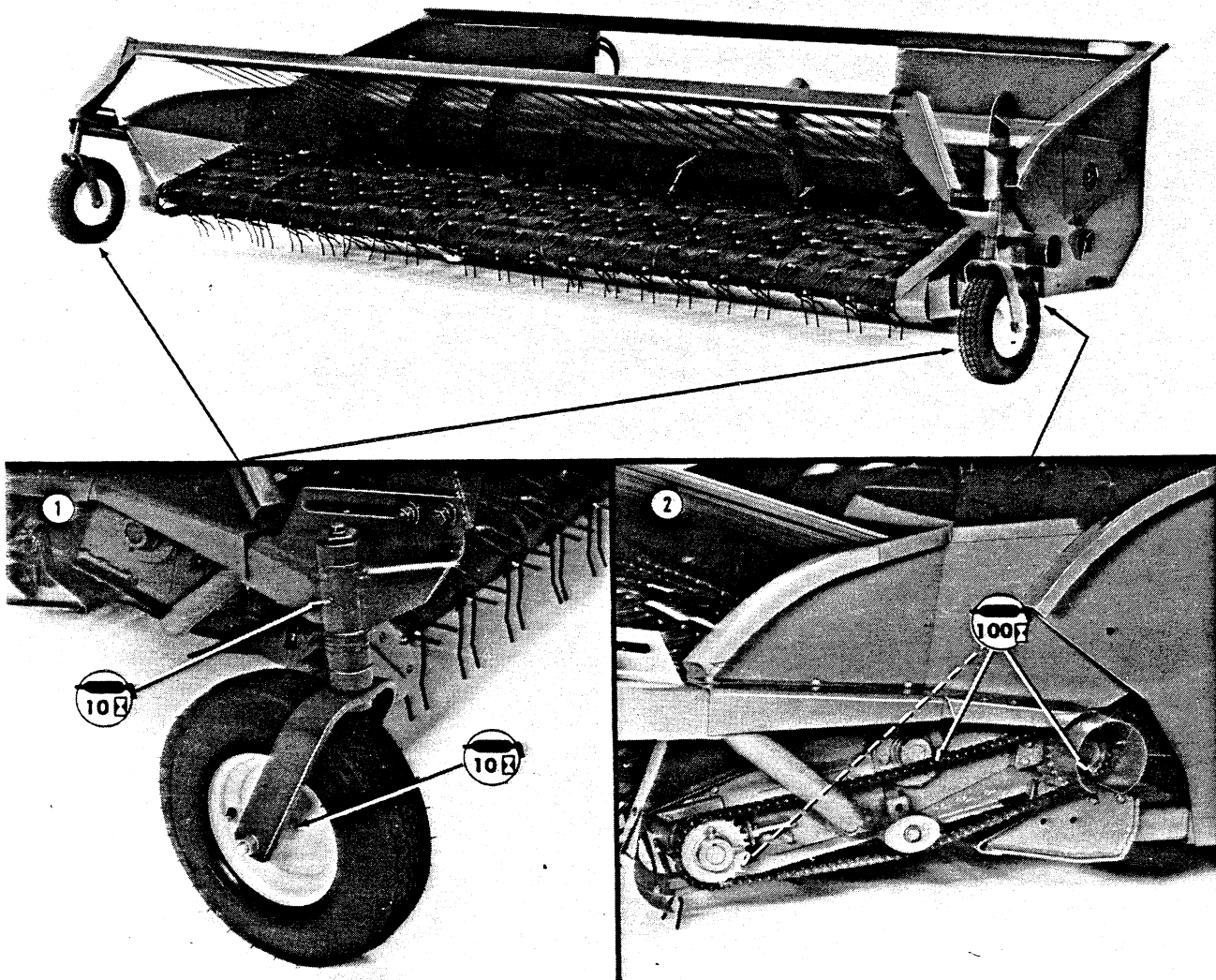
CHAÎNES

⚠ ATTENTION: Ne procédez jamais au graissage des chaînes pendant que le moteur de la moissonneuse-batteuse est en marche.

Graissez les chaînes toutes les dix heures de marche avec du SAE 30 ou une huile plus épaisse. Faites marcher la chaîne pendant quelques minutes avant de la graisser. Une chaîne chaude augmente la pénétration de l'huile entre les chevilles et les coussinets. Coupez le moteur et procédez au graissage des chaînes.

REMARQUE: Le lubrifiant John Deere d'origine pour chaînes se vend en bombe aérosol (no. de pièce PT508) chez votre concessionnaire.

TOUTES LES 10 HEURES ET TOUTES LES 100 HEURES



H50134

1. (Des deux côtés) Graissez les roulements et les essieux des roues jagues avec de la graisse John Deere à usages multiples.
2. (Des deux côtés) Graissez les roulements avec de la graisse John Deere à usages multiples.



Recherche des pannes

La plupart des problèmes de fonctionnement des dispositifs de ramassage à courroies sont dus à un mauvais réglage. Le tableau ci-dessous vous aidera à résoudre les problèmes éventuels en suggérant la cause probable et en recommandant une solution.

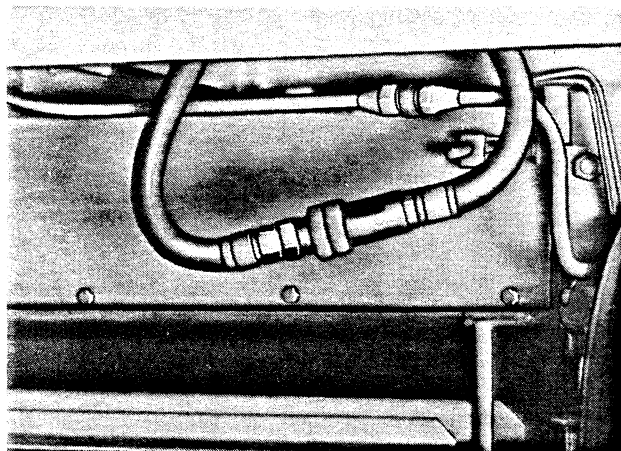
Lorsque vous faites face à un problème, assurez-vous d'abord que la cause première de la difficulté ne réside pas ailleurs que là où elle se manifeste.

Problème	Cause	Remède	Page
L'andain est difficile à ramasser ou bien il y a des bandes de récolte qui ne sont pas ramassées.	Récolte courte enfoncée dans le chaume ou dans les sillons des roues.	Élevez les roues jagues pour permettre aux doigts de courir plus près du sol.	16
	Les roues jagues ne restent pas toujours en contact avec le sol.	Abaissez le tablier de ramassage afin de réduire l'inclinaison.	—
	Le régime du dispositif de ramassage est trop faible.	Augmentez le régime du dispositif de ramassage.	13
Le dispositif ramasse de la terre.	Les roues jagues sont mal réglées.	Abaissez les roues jagues pour empêcher les doigts de fouiller le sol.	16
	Le dispositif de remassage n'est pas assez incliné.	Élevez le tablier de manière que la partie située entre le rouleau central et le rouleau entraîneur soit parallèle au sol.	—
	Le régime du dispositif de ramassage est trop élevé.	Réduisez le régime du dispositif de ramassage.	13
Le dispositif ramasse des pierres.	Les roues jagues sont mal réglées.	Abaissez les roues jagues (par paliers de 12,5 mm [1/2 po.]) pour augmenter l'écart entre les doigts et le sol.	16
	Le régime du dispositif de ramassage est trop élevé.	Réduisez le régime du dispositif de ramassage	13
	Le dispositif de ramassage n'est pas assez incliné.	Élevez le tablier afin d'augmenter l'angle d'inclinaison.	—
L'alimentation de la vis sans fin se fait trop haut.	Le dispositif de ramassage est trop incliné.	Abaissez le tablier de manière que la partie située entre le rouleau central et le rouleau entraîneur soit parallèle au sol.	—
	Le dispositif de ramassage est trop près de la vis sans fin—Tablier de ramassage et tablier de la série 200.	Déplacez le dispositif de ramassage vers la position extérieure.	14,42
	Les doigts de maintien de l'andain sont mal réglés.	Régalez les doigts de maintien de façon à augmenter la compression de la récolte à l'arrière du dispositif de ramassage.	16
	Le régime du dispositif de ramassage est trop élevé.	Réduisez le régime du dispositif de ramassage.	13
	Le régime du dispositif de ramassage est trop faible.	Augmentez le régime du dispositif de ramassage.	13
L'andain roule en avant du dispositif de ramassage.	Le régime du dispositif de ramassage est trop faible.	Déplacez le dispositif de ramassage vers la position intérieure sur les tabliers de ramassage ou ceux de la série 200.	14,42
	La vis sans fin du tablier est mal réglée.	Abaissez la vis sans fin du tablier.	—
La récolte forme des tas sur le dispositif de ramassage.	Le dispositif de maintien de l'andain est mal réglé.	Mettez le dispositif de maintien sur sa position élevée.	16
Bourrage de la vis sans fin.	La vis sans fin est mal réglée.	Sur les tabliers rigides de la série 200, augmentez le jeu entre la vis sans fin et le fond du tablier. Vérifiez les doigts de la vis sans fin. Voir le livret d'entretien de la moissonneuse-batteuse.	—
L'amenée de la récolte au convoyeur d'alimentation ne se fait pas correctement.	La récolte amenée est courte.	Régalez la vis sans fin par rapport au déboureur, par rapport au fond du tablier, ou bien rallongez les filets de la vis sans fin.	—



Entretien

RACCORDEMENT DES TUYAUX SOUPLES SUR L'ENTRAÎNEMENT HYDROSTATIQUE



H18572

IMPORTANT: Lorsque les tuyaux souples ont été débranchés des canalisations d'huile menant au moteur, il faut les raccorder l'un à l'autre comme le montre la figure.

La pompe sera sérieusement endommagée si les tuyaux souples ne sont pas raccordés quand le séparateur est enclenché.

BANDAGE DE LA COURROIE DE POMPE SUR L'ENTRAÎNEMENT HYDROSTATIQUE



Moissonneuses-batteuses 3300, 4400 et 4420

Desserrez l'écrou de verrouillage (A).

Dévissez la vis à tête (B) contre le support en fonte, forçant la poulie de pompe à exercer une pression sur la courroie.

Tendez la courroie jusqu'à ce qu'elle fonctionne sans patiner.

Serrez l'écrou de verrouillage (A).

IMPORTANT: Veillez à ce que cette courroie reste toujours bien tendue.

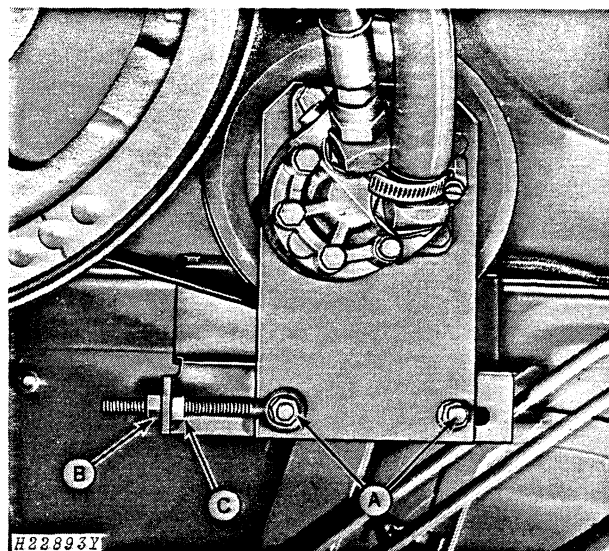
Moissonneuses-batteuses 6600 et 6700

Desserrez les écrous (A) et l'écrou (B).

Tournez l'écrou (C) jusqu'à ce que la courroie fonctionne sans patiner.

Serrez l'écrou (B) et les écrous (A).

IMPORTANT: Veillez à ce que cette courroie reste toujours bien tendue.



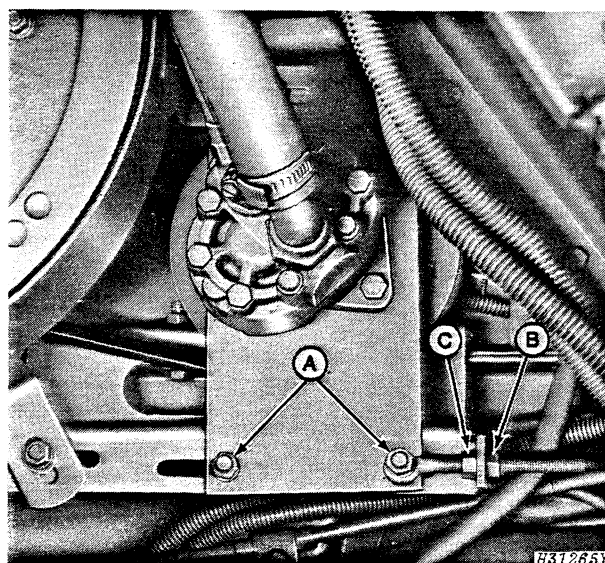
Moissonneuses-batteuses 6620, Sidehill 6620, 7720 et 8820

Desserez les écrous (A) et l'écrou (B).

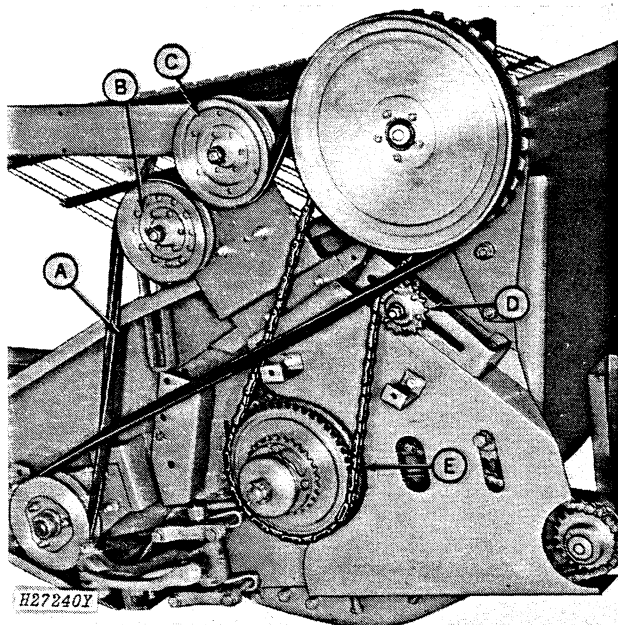
Tournez l'écrou (C) jusqu'à ce que la courroie fonctionne sans patiner.

Serrez l'écrou (B) et les écrous (A).

IMPORTANT: Veillez à ce que cette courroie reste toujours bien tendue.



RÉGLAGE DE LA COURROIE ET DE LA CHAÎNE D'ENTRAÎNEMENT DU DISPOSITIF DE RAMASSAGE (6601)



Courroie

Tendez la courroie d'entraînement (A) juste assez pour qu'il n'y ait pas de patinage en état de fonctionnement normal. Desserrez les écrous sur les poulies de tension (B) et (C) présentant la fente avec le plus grand écart, et réglez les poulies selon les besoins pour obtenir la tension de courroie voulue.

Chaîne

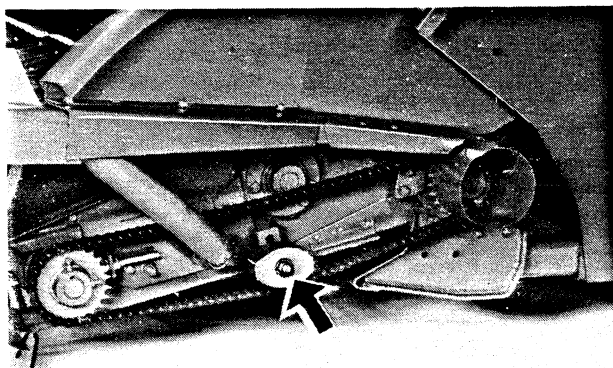
Desserrez l'écrou (D).

Glissez le tendeur contre la chaîne (E). La chaîne est convenablement tendue lorsqu'elle fonctionne sans grimper et sans sauter de pignon.

Serrez l'écrou (D).

- A—Courroie d'entraînement
- B—Poulie
- C—Poulie
- D—Écrou
- E—Chaîne d'entraînement

RÉGLAGE DE LA CHAÎNE D'ENTRAÎNEMENT DU ROULEAU INFÉRIEUR



Protection enlevée pour plus de clarté

H50135

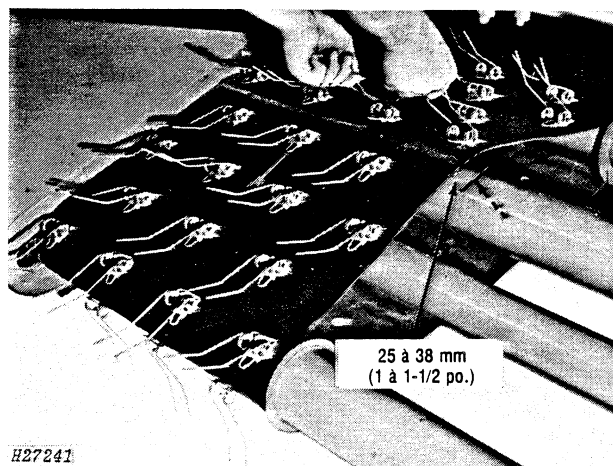
Régalez la tension de la chaîne de façon que la chaîne soit juste assez tendue pour ne pas grimper et ne pas sauter de pignon. Veillez à ce que les pignons soient bien alignés.

Pour le réglage, desserrez l'écrou sur le bloc tendeur et réglez le bloc vers le bas, resserrant ensuite l'écrou. Voir la figure ci-contre.

COURROIES DE RAMASSAGE

Réglage de la tension

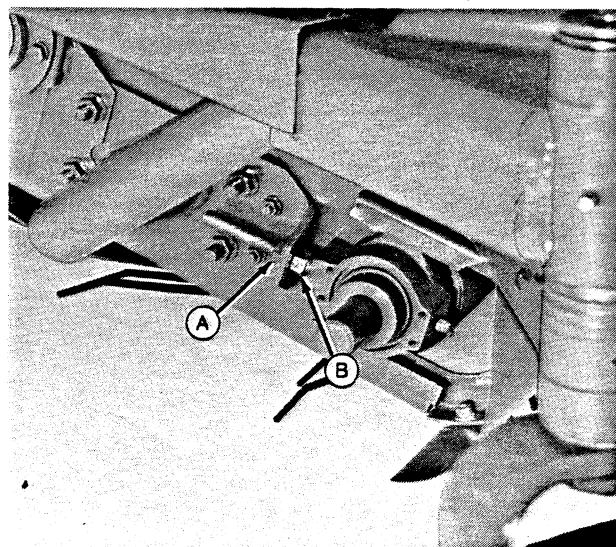
Il faut qu'il y ait un jeu de 25 à 38 mm (1 à 1-1/2 po.) entre le milieu de la courroie et le rouleau central. Vérifiez la distance en soulevant la courroie au-dessus du rouleau central à l'aide des doigts de ramassage.



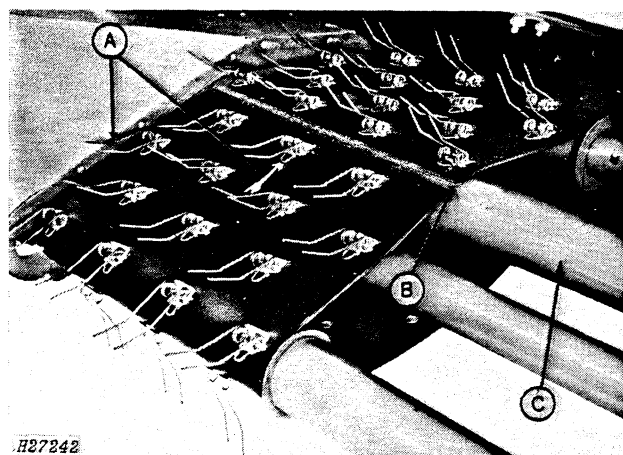
Pour serrer les courroies, desserrez les écrous (A) et serrez les écrous (B). Bloquez les écrous (A).

Pour desserrer les courroies, desserrez les écrous (B) et serrez les écrous (A). Bloquez les écrous (B).

IMPORTANT: Une tension excessive accélère l'usure des courroies de ramassage et des autres pièces. Ne tendez les courroies de ramassage que juste assez pour les empêcher de patiner lorsque le dispositif de ramassage fonctionne en conditions de récolte normales.



Vue du dispositif de ramassage de 3812 mm (154 po.)



Démontage des courroies

Relâchez la tension en desserrant les écrous (B) et en serrant les écrous (A).

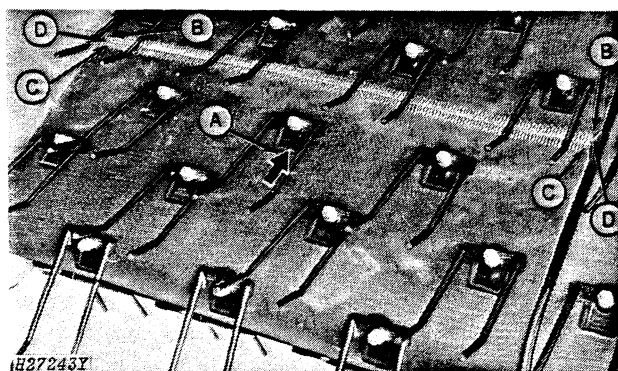
Retirez la broche des attaches et enlevez la courroie.

Montage des courroies

Montez les courroies de droite et de gauche avant de monter la courroie du milieu afin d'empêcher un écartement des extrémités des rouleaux. Les doigts doivent pointer dans le sens opposé au mouvement des courroies.

Placez les courroies autour des rouleaux de façon que les attaches se rejoignent au-dessus du rouleau central.

- A—Doigts pointant dans le sens opposé à la flèche
- B—Broche d'attache
- C—Rouleau central



Assemblage des attaches

Engrenez les attaches l'une dans l'autre et insérez la broche; réglez ensuite la tension des courroies.

IMPORTANT: Il faut que la flèche (A) indiquant la direction de mouvement pointe comme le montre la figure, et que les attaches du haut (B) soient à l'extérieur aux attaches du bas (C). Coudez la broche aux deux bouts à angle droit pour l'empêcher de se dégager.

- A—Flèche indiquant la direction de mouvement
- B—Attaches du haut
- C—Attaches du bas
- D—Broche d'attache

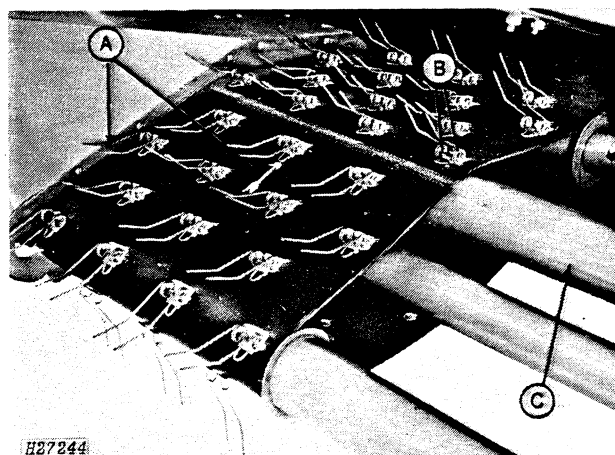
REPLACEMENT DES DOIGTS DE RAMASSAGE

Redressez ou remplacez les doigts de ramassage dès qu'ils sont usés, tordus ou endommagés.

Avancez la courroie de ramassage jusqu'à ce que le doigt à remplacer soit directement au-dessus du rouleau central (C).

Doigt en dent de herse: Enlevez l'écrou de verrouillage, l'agrafe et le doigt. Installez le doigt neuf façon qu'il pointe dans le sens opposé au mouvement de la courroie (A). Fixez à l'aide d'une agrafe et d'un écrou de verrouillage.

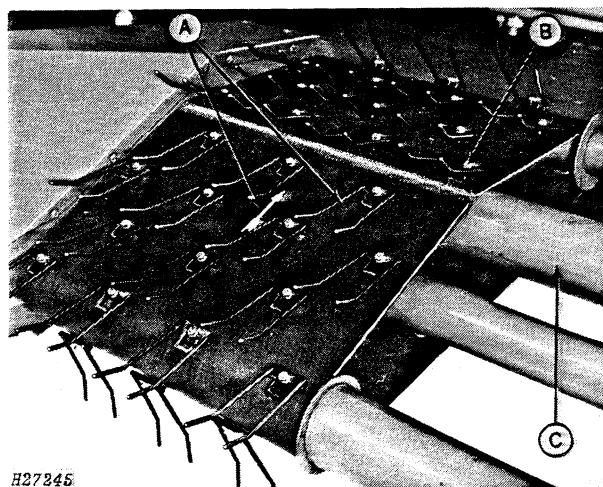
- A—Doigts pointant dans le sens opposé à la flèche
- B—Écrou de verrouillage et agrafe
- C—Rouleau central



Doigt en dent de herse

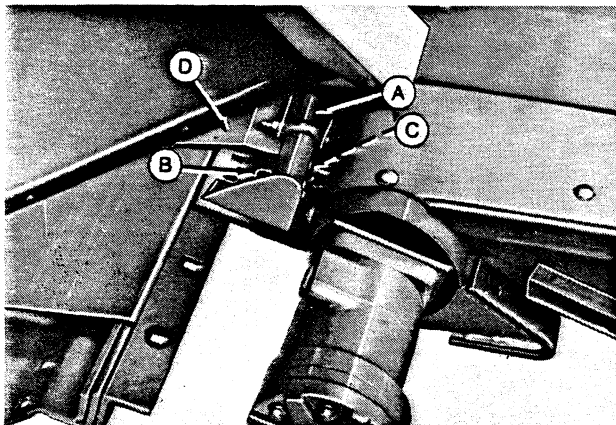
Doigt en plastique: Enlevez l'écrou et le doigt. Installez le doigt neuf de façon qu'il pointe dans le sens opposé au mouvement de la courroie (A). Fixez à l'aide d'un écrou, en vous assurant que l'épaulement du boulon est bien assis dans la base du doigt. (Appliquez un couple de torsion de 75 N·m [55 po. lb.]).

- A—Doigts pointant dans le sens opposé à la flèche
- B—Écrou de verrouillage
- C—Rouleau central



Doigt plastique synthétique

DÉBOURREUR (TABLIERS DE RAMASSAGE DE LA SÉRIE 200 UNIQUEMENT)



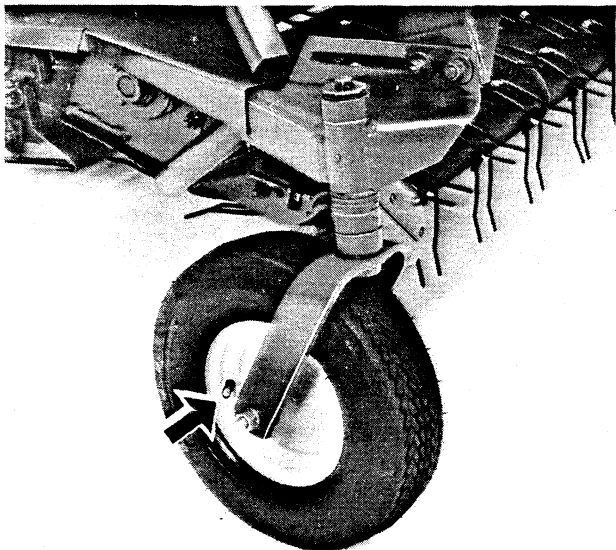
Si le tablier de ramassage n'a pas de barre de coupe, et si le déboureur (A) est usé, tournez le déboureur sur la barre de façon à exposer une nouvelle surface en perçant une nouvelle série de trous et en remettant le déboureur.

- A—Déboureur en caoutchouc
- B—Goupille fendue
- C—Trous de réglage
- D—Surface de glissement pour les grains

H36915

Le protecteur a été enlevé pour plus de clarté

GONFLAGE DES PNEUS



Maintenez le gonflement des pneus à une pression de 1,40 bar (20 lb./po.²).

Les variations de température influent sur la pression des pneus. Vérifiez chaque jour le gonflement avant de vous servir du tablier de ramassage.

Le capuchon doit toujours être remis sur la valve pour empêcher l'entrée des saletés.

H50143



Remisage

SERVICE DE FIN DE SAISON

1. Nettoyez à fond le tablier de ramassage. Le chaume et la saleté retiennent l'humidité et font rouiller le métal.
2. Lubrifiez le tablier de ramassage. Graissez les filets des boulons de réglage. Relâchez la tension du ressort sur l'embrayage à friction et enduisez de graisse les rondelles de l'embrayage à friction.
3. Si le dispositif de ramassage est gardé à ciel ouvert, enlevez les courroies de ramassage pour les mettre à l'abri en un lieu sec où elles ne peuvent pas être endommagées. Ne roulez pas les courroies.
4. Mettez une couche de peinture sur toutes les pièces qui n'en ont plus.
5. Si possible, remisez le tablier de ramassage en un endroit bien sec.

⚠ ATTENTION: Soutenez le tablier de ramassage, soit au moyen de la butée de sécurité du vérin, soit au moyen de cales, ou bien abaissez-le jusqu'au sol.

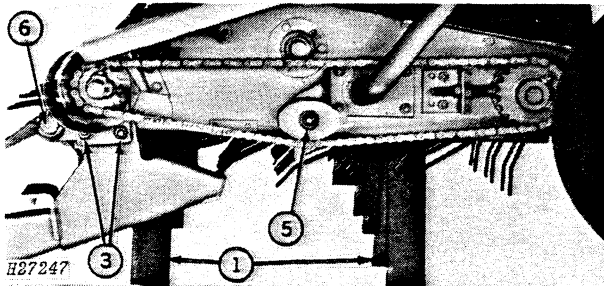
SERVICE DE DÉBUT DE SAISON

1. Nettoyez à fond le tablier de ramassage.
2. Remettez et réglez les courroies. Vérifiez la tension.
3. Réglez les chaînes à la tension voulue.
4. Essuyez la graisse des rondelles de butée de l'embrayage à friction. Graissez le cylindre de l'embrayage à friction après nettoyage. Réglez la tension de ressort de l'embrayage à friction et vérifiez le couple de serrage des écrous.
5. Lubrifiez le tablier de ramassage tout entier.
6. Inspectez à fond le tablier de ramassage et assurez-vous que tous les boulons sont bien serrés et que les branches des goupilles fendues sont bien écartées.
7. Faites marcher le tablier de ramassage à demi-vitesse pendant quelques minutes. Vérifiez que les paliers ne chauffent pas et n'ont pas de jeu excessif. Il faut que l'embrayage à friction fonctionne librement.
8. Relisez le livret d'entretien.

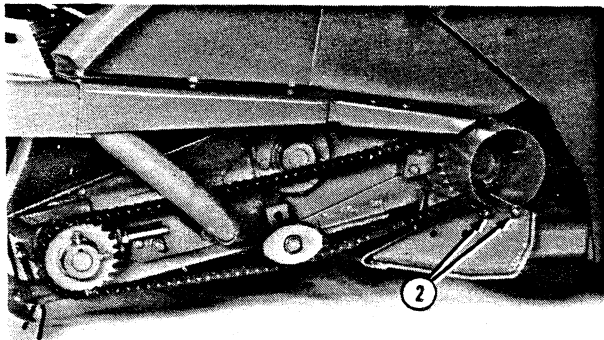


Montage et installation

MONTAGE DES BRAS DE SUPPORT, DES COURROIES ET DU DISPOSITIF DE MAINTIEN



Vue du côté gauche de la 6601



Vue du tablier de ramassage – sans protecteur gauche pour plus de clarté

REMARQUE: Pour faciliter le montage sur le tablier de ramassage, no. de série (217601-), reportez-vous à la page 33 pour le montage du débourreur avant celui des bras, des courroies et du dispositif de maintien de l'andain.

1. Installez le dispositif de ramassage à courroie sur un support solide.
2. Fixez le bras de support gauche à l'appui de roulement à l'aide de deux boulons de charrue de $7/16 \times 1-1/2$ po. et de deux rondelles de $7/16 \times 1 \times 0,075$ po.
3. Fixez le bras de support droit à l'appui de roulement à l'aide de deux boulons de charrue de $7/16 \times 1-1/2$ po. et de deux rondelles de $7/16 \times 1 \times 0,075$ po.

(S'il y a lieu de monter le dispositif de ramassage sur la moissonneuse-batteuse immédiatement, il est plus facile d'effectuer les opérations 4 à 7 une fois que le dispositif de ramassage est attaché au tablier de ramassage.)

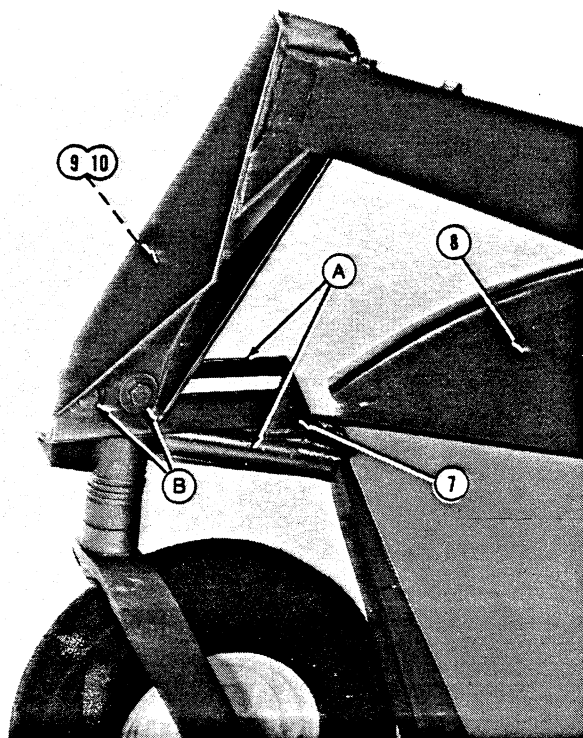
4. Montez les courroies de ramassage. Voir les instructions à cet effet en page 25.
5. Réglez la tension de la chaîne d'entraînement de façon qu'elle fonctionne sans grimper et sans sauter de pignon.
6. (Dispositif de la série 200) Montez le débourreur (Page 28).

REMARQUE: Le protecteur peut maintenant être installé au bout du tablier de ramassage.

7. Montez le dispositif de maintien de l'andain en fixant l'assemblage soudé (A) au roulement à étrier de la roue jauge à l'aide de deux vis à tête de $1/2 \times 1-1/2$ po. et de rondelles de $17/32 \times 1-1/16 \times 0,090$ po. en (B). Réglez les doigts de maintien à la position voulue selon les indications de la page 16.
8. Montez les protecteurs à l'aide de vis à tête de $1/4 \times 1/2$ po. (trois de chaque côté), de rondelles de $9/32 \times 5/8 \times 0,060$ po., de rondelles frein et des quatre boulons à tête ronde existants.
9. Enlevez la vis à tête et deux rondelles d'écartement épaisses du bout de la monture de roue.
10. Insérez la monture de roue à travers l'ouverture et remettez les deux rondelles d'écartement épaisses. Serrez la vis à tête.

REMARQUE: La position de la roue sur la figure correspond à la position intermédiaire. Pour élever ou abaisser, se reporter à la page 18.

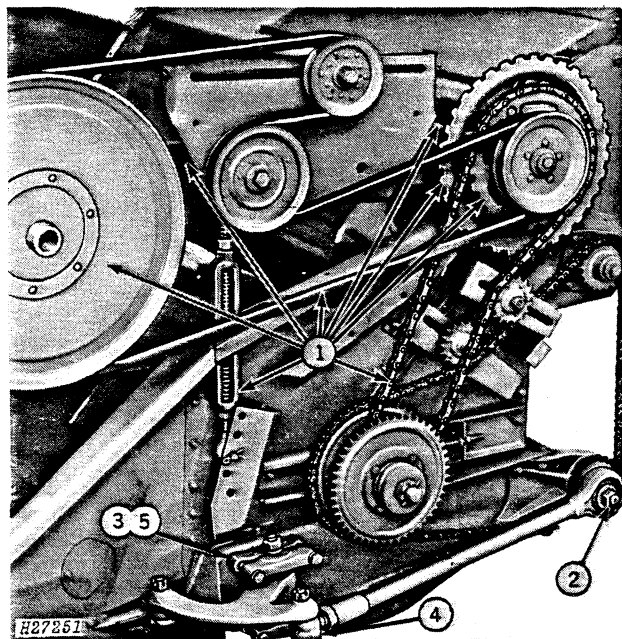
A — Assemblage soudé
B — Vis à tête avec rondelle plate



H50139

Vue de la Série 200 et du tablier de ramassage avec dispositif de ramassage à courroie

PRÉPARATION DU TABLIER DE RAMASSAGE 6601 POUR LE DISPOSITIF DE RAMASSAGE A COURROIES

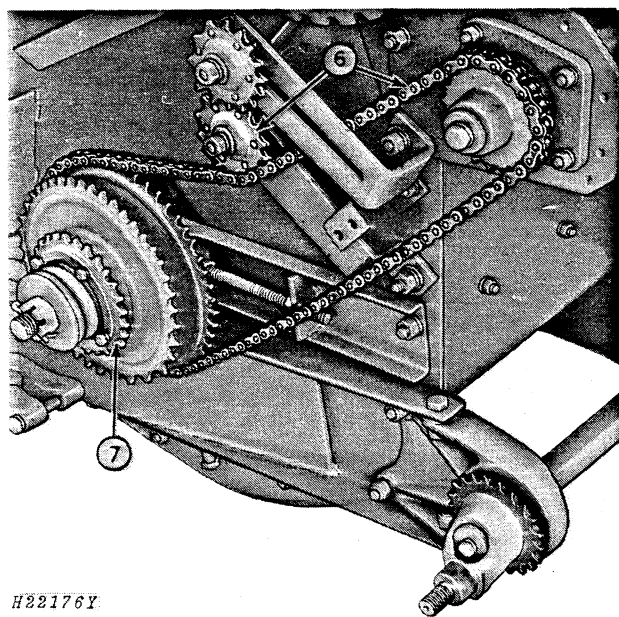


Vue du tablier de coupe 6601

Entraînement mécanique

Moissonneuse-batteuse 6601

1. Enlevez les diviseurs de boucle, les protecteurs, la courroie de d'entraînement et le rabatteur.
2. Détachez la bielle de connexion à la manivelle; remettez l'écrou sur la manivelle.
3. Enlevez les quatre attaches maintenant le levier coudé.
4. Le levier coudé étant attaché, retirez la lame de la barre de coupe, s'il y en a une.
5. Remontez les quatre attaches sur le tablier de ramassage.



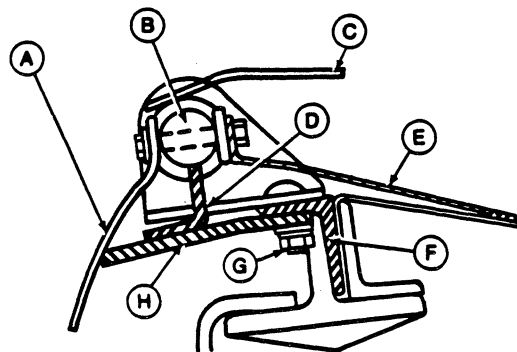
Vue du tablier de coupe 6601

6. Enlevez 18 maillons de la chaîne d'entraînement de la bielle de connexion et de la vis sans fin et réglez la tension.
7. Enlevez le pignon à 27 dents et rangez le pignon et la boulonnerie avec les pièces de coupe enlevées préalablement. Fixez le pignon à 47 dents à l'aide de trois vis à tête de 5/16 x 2 po.

Montage de la plaque de support du débourreur

Le support de la barre du débourreur repose sur la plaque de support qui est boulonnée à la partie inférieure de la cornière de la barre de coupe, la partie déportée étant tournée vers le bas.

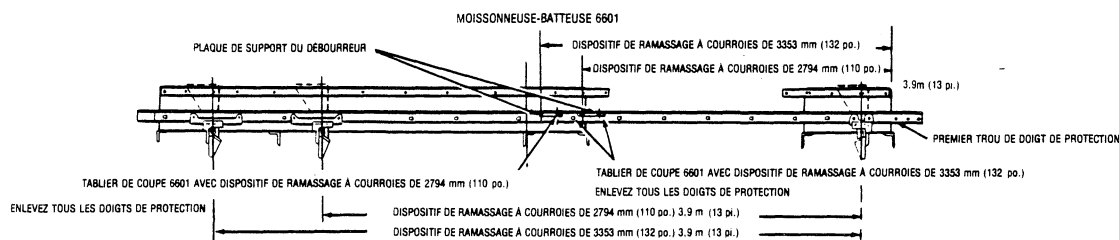
- A—Déboureur
- B—Tube du déboureur
- C—Doigt
- D—Support de la barre du déboureur
- E—Surface de glissement pour les grains
- F—Cornière de la barre de coupe
- G—Deux boulons à tête ronde de $3/8 \times 1$ po. avec rondelles plates de $13/32 \times 13/16 \times 0,060$ po. et écrous
- H—Plaque de support avec partie déportée tournée vers le bas



Tabliers 6601

H36916

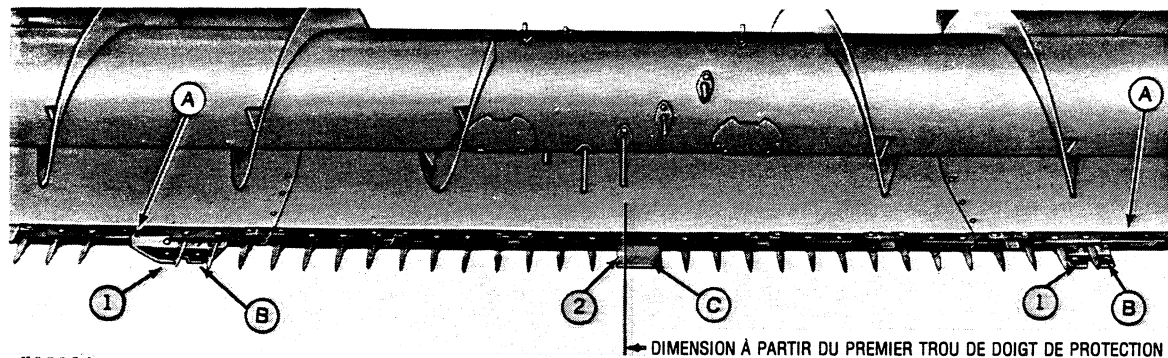
Montage du dispositif de ramassage à courroies



H36926

REMARQUE: Le diagramme ci-dessus indique où il faut installer les bras de support du dispositif de ramassage et où il faut enlever tous les doigts de protection.

Montage du dispositif de ramassage à courroies (continuation)



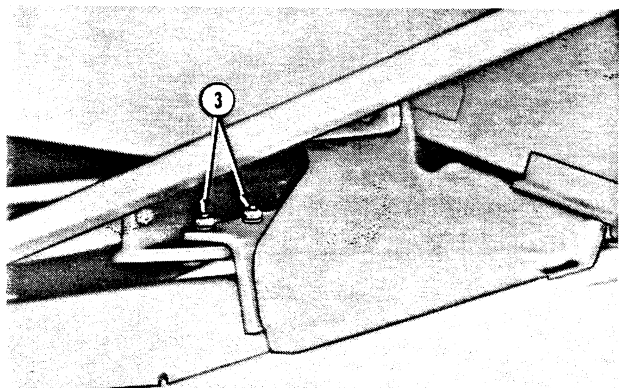
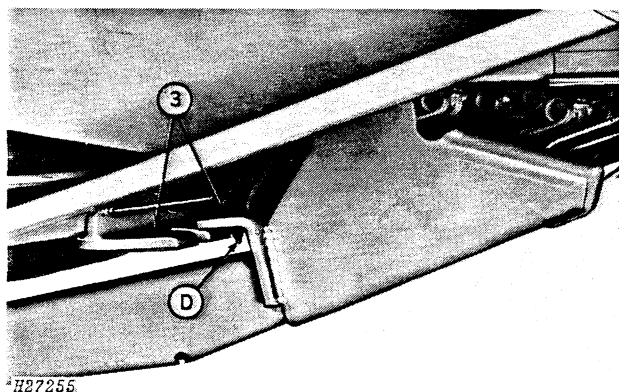
1. Enlevez tous les doigts de protection (A); ensuite fixez les supports de montage de droite et de gauche (B) au tablier à l'aide de vis à tête de $3/8 \times 1-1/2$ po. Reportez-vous au diagramme de la page 33 pour l'emplacement correct.

REMARQUE: Assurez-vous que le côté "110 po. (2794 mm), ou 132 po. (3353 mm)" du support est tourné en avant.

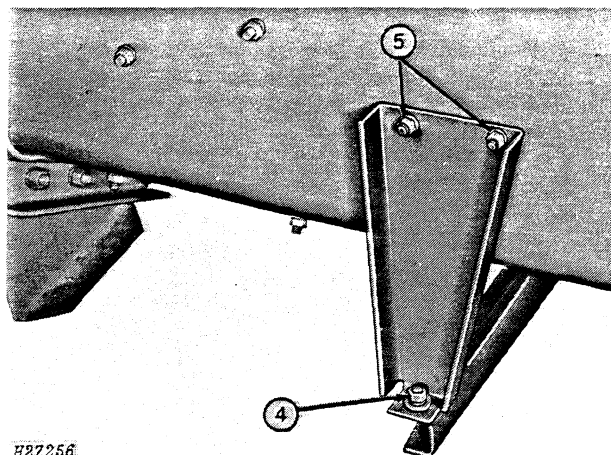
2. Enlevez le doigt de protection et l'attache lame du tablier de coupe et fixez ensuite la plaque de support (C) du déboureur (la partie déportée étant tournée vers le bas) au dessous de la cornière de la barre de coupe à l'aide de deux boulons de carrosserie de $3/8 \times 1$ po.
3. Avancez la moissonneuse-batteuse jusqu'à ce que les supports de montage se trouvent à quelques centimètres des supports sur les bras de support.

Servez-vous des chevilles d'alignement (D) pour guider la fente du support de montage, glissez le dispositif de ramassage en place et fixez les supports de montage aux bras de support à l'aide de quatre boulons de carrosserie de $3/8 \times 1/4$ po. Les boulons doivent être insérés par le bas à travers les supports de montage.

D — Chevilles d'alignement

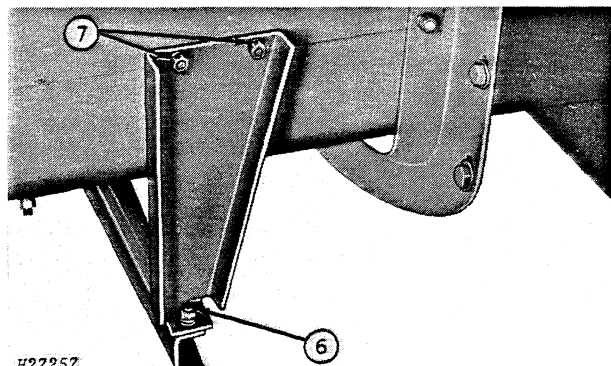


4. Fixez le support de montage d' droite au bras de support à l'aide d'une vis à tête de $3/8 \times 1$ po.
5. Fixez le support au tablier au moyen de deux vis à tête de $3/8 \times 1$ po.



H27256

6. Fixez le support de montage de gauche au bras de support à l'aide d'une tête à vis de $3/8 \times 1$ po.
7. Fixez le support au tablier au moyen de deux vis à tête de $3/8 \times 1$ po.

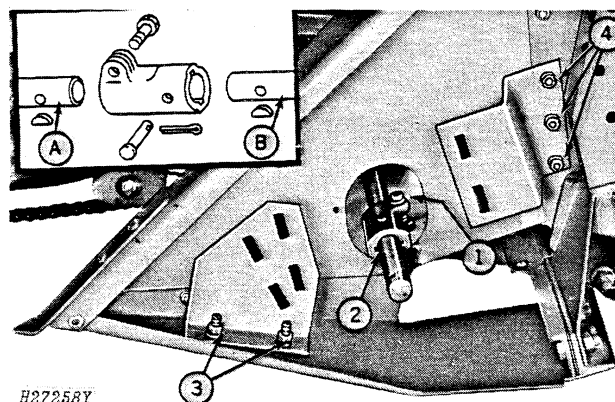


H27257

Dispositif de 2794 mm (110 po.) ou de 3353 mm (132 po.) sur la moissonneuse-batteuse 6601

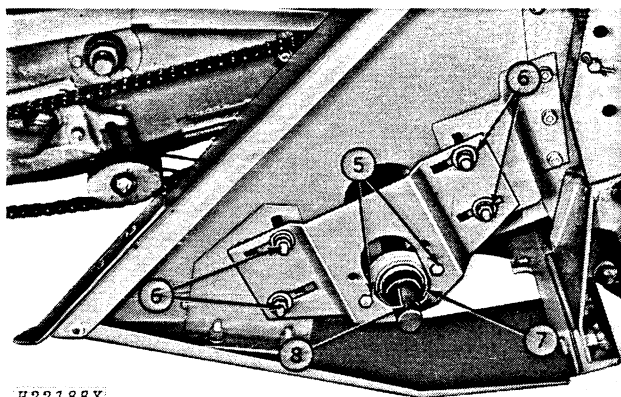
MONTAGE DES PIÈCES DE L'ENTRAÎNEMENT MÉCANIQUE ET DES PROTECTEURS SUR LES TABLIERS DE COUPE ET DE RAMASSAGE DE LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE 6601

1. Placez une clavette en demi-lune sur l'arbre d'entraînement interne (A) et fixez le coupleur sur l'arbre à l'aide d'une vis à tête de $3/8 \times 1-3/4$ po.
2. Placez une clavette en demi-lune sur l'arbre d'entraînement externe (B) et insérez l'arbre dans le coupleur et fixez-le au moyen d'une cheville forée de $5/16 \times 2$ po. Insérez une goupille fendue de $1/8 \times 1/2$ po. et écartez les branches.
3. Fixez le support de montage avant au diviseur au moyen de deux vis à tête de $3/8 \times 1$ po. et d'écrous de $3/8$ po. et de quatre rondelles plates de $13/32 \times 13/16 \times 0,060$ po.—l'une d'elles étant placée contre chacun des trous à encoche dans le support de montage et dans le diviseur.
4. Fixez le support de montage arrière à la tôle de bout à l'aide de la boulonnerie existante (vis mécaniques à tête bombée plate de $5/16 \times 3/4$ po., rondelles frein et écrous).



H27258Y

A—Arbre d'entraînement intérieur
B—Arbre d'entraînement extérieur

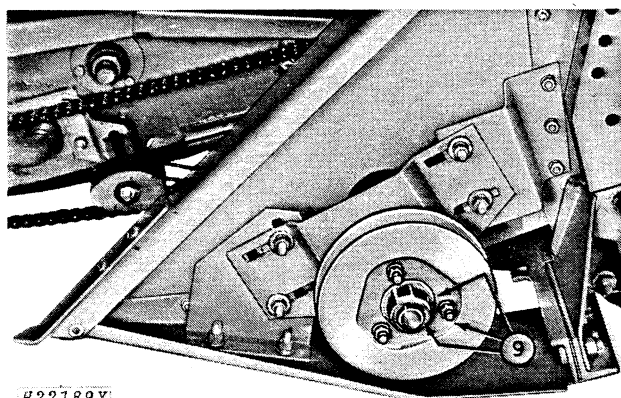


H22188Y

5. Fixez le roulement et les pièces de retenue à la plaque de support grâce aux trous du bas au moyen de deux vis à tête de 5/16 × 3/4 po.
6. Fixez la plaque de support au moyen de quatre boulons de carrosserie de 3/8 × 1-1/4 po., de rondelles plates de 13/32 × 1 × 0,105 po. et d'écrous de 3/8 po.

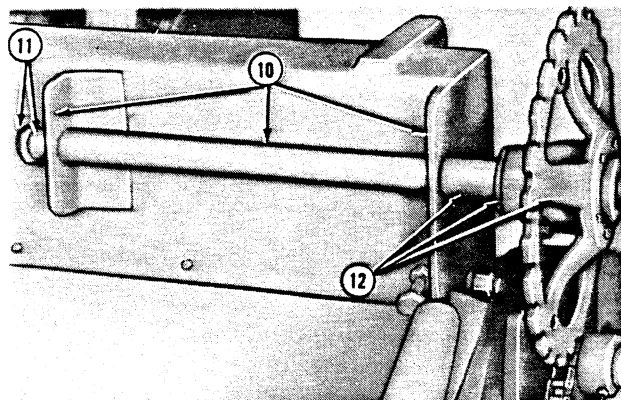
REMARQUE: Elevez le dispositif de ramassage au-dessus du sol; relâchez tout grippage entre le manchon coupleur et l'arbre d'entraînement extérieur, et serrez les boulons et les vis.

7. Installez le collier de roulement.
8. Installez la clavette en demi-lune.



H22189Y

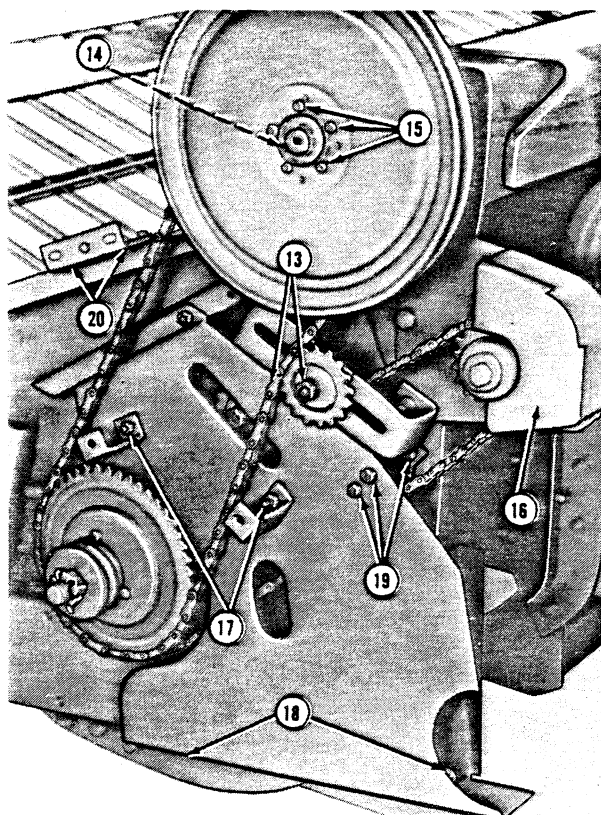
9. Glissez la polie sur l'arbre et insérez la goupille à ressort.



H19560

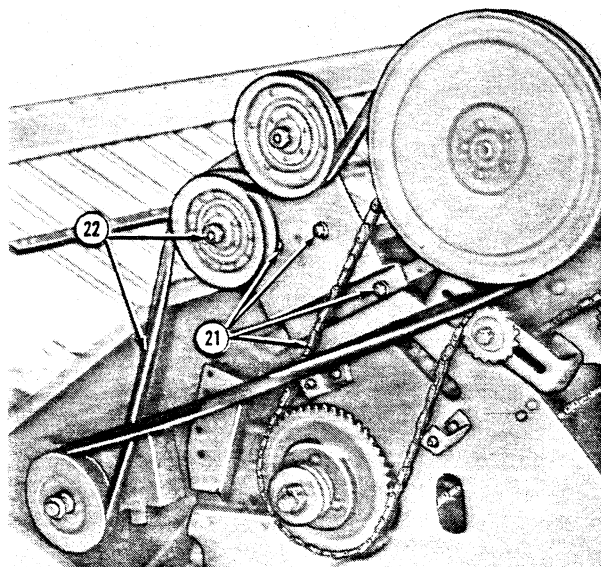
10. Insérez l'arbre pivot à travers les supports.
11. Montez une rondelle d'écartement, une rondelle plate et un écrou de verrouillage sur l'arbre pivot.
12. Montez une rondelle d'écartement, une rondelle et le pignon.

13. Montez la chaîne d'entraînement et réglez la tension de façon qu'elle fonctionne sans grimper ou sauter sur les pignons.
14. Glissez une rondelle de 3-1/2 sur l'arbre.
15. Fixez la poulie d'entraînement au pignon au moyen de cinq vis à tête de $1/4 \times 1-1/4$. La rondelle doit être placée entre la poulie et le pignon.
16. Installez le protecteur à l'aide de quatre vis autotaraudeuses de $5/16 \times 1/2$ po.
17. Fixez les supports au protecteur au moyen de deux vis à tête de $3/8 \times 3/4$ po.
18. Installez le protecteur de l'entraînement. À ce stade, insérez les boulons dans les trous de bas. Servez-vous de la vis prévue dans le trou avant et d'une vis à tête de $1/2 \times 1-1/4$ po. dans le trou arrière.
19. Fixez le support à la cornière en J à l'aide d'une vis à tête de $3/8 \times 1$ po. et au protecteur au moyen de deux vis à tête de $5/16 \times 3/4$ po.
20. Montez le support du protecteur à l'aide de deux vis à tête de $5/16 \times 3/4$ po.

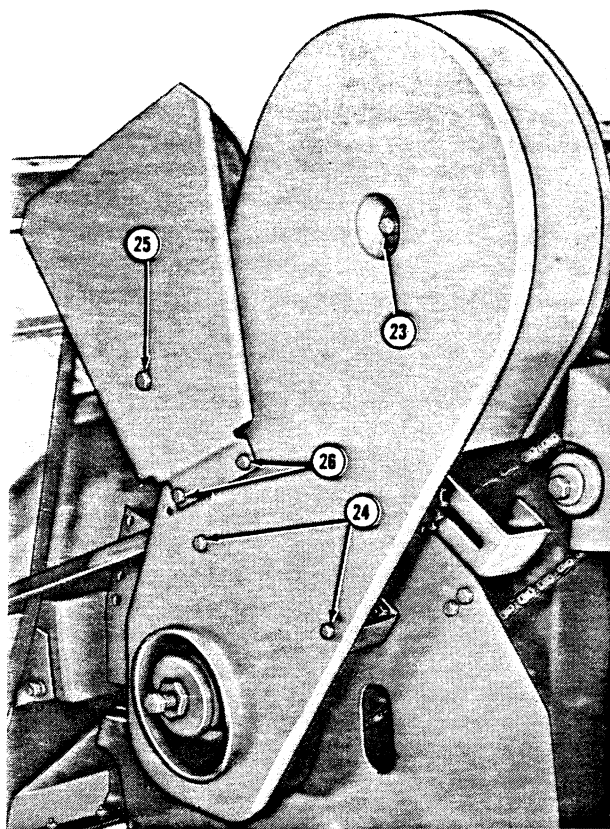


H22190

21. Installez l'assemblage tendeur à l'aide de deux vis à tête de $3/8 \times 1$ po. dans les trous du bas et de deux boulons à tête ronde de $5/16 \times 1$ po. dans ceux du haut.
22. Montez la courroie d'entraînement et réglez la tension de façon qu'elle ne patine pas.



H22191

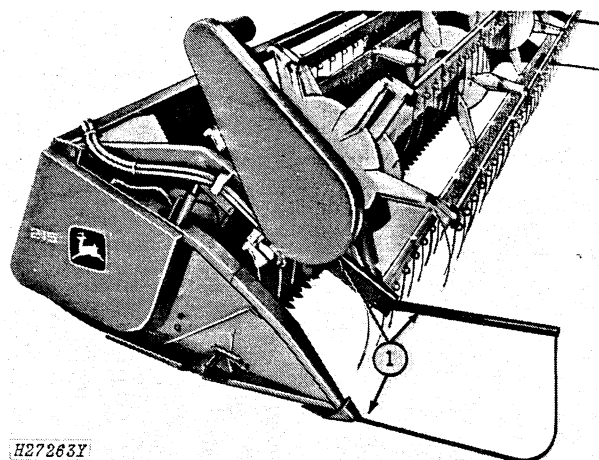


H22192

23. Fixez le protecteur de l'entraînement à l'arbre pivot à l'aide d'une rondelle plate et d'une vis à tête de $3/8 \times 3/4$ po.
24. Installez le protecteur de l'entraînement à l'entraînement sur les supports au moyen de deux vis à tête de $3/8 \times 3/4$ po.
25. Fixez le protecteur en vous servant d'une rondelle d'écartement de $1/2 \times 3-3/4$ po. et d'un boulon à tête ronde de $3/8 \times 4-3/4$ po.
26. Attachez le protecteur au protecteur de l'entraînement au moyen de deux vis à tête de $3/8 \times 5/8$ po.

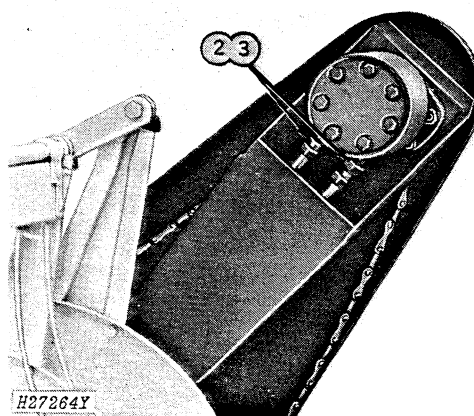
PRÉPARATION DU TABLIER À BARRE DE COUPE RIGIDE DE LA SÉRIE 200 POUR LE DISPOSITIF DE RAMASSAGE À COURROIES (No. de série 217601-)

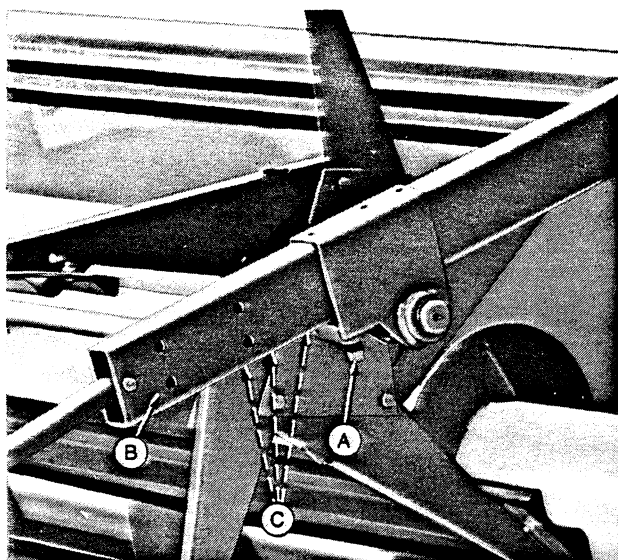
1. Enlevez et retenez les diviseurs à boucle et le protecteur de l'entraînement hydrostatique.



Vue arrière droit du tablier

2. Débranchez les boyaux de l'entraînement hydrostatique au moteur.
3. Bouchez les bouts des boyaux de l'entraînement pour empêcher la saleté d'entrer.
4. Rangez les boyaux de l'entraînement hydrostatique (tout en les laissant branchés aux tuyaux du tablier).





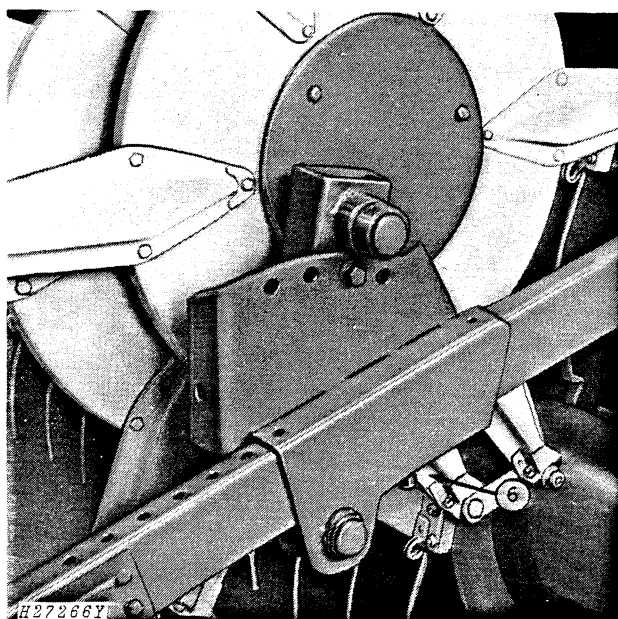
Vue de rabatteur à lattes

H36885

5. Desserrez la vis de réglage (A) (des deux côtés) aux trous (C) et glissez le rabatteur et l'entraînement du rabatteur pour les enlever des bras de support (B).

⚠ ATTENTION: Le rabatteur est pesant. Servez-vous de matériel de levage approprié pour le déposer.

A—Vis de réglage
B—Bras de support pour la rabatteur
C—Trous d'alignement

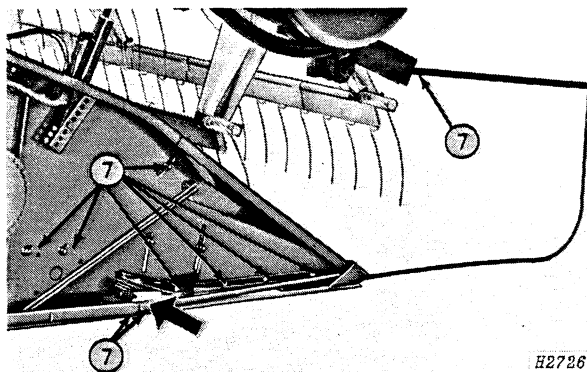


Vue du rabatteur de ramassage

6. Desserrez la vis d'arrêt (des deux côtés) et glissez le rabatteur pour l'enlever des bras de support du tablier.

⚠ ATTENTION: Le rabatteur est pesant. Servez-vous de matériel de levage approprié pour le déposer.

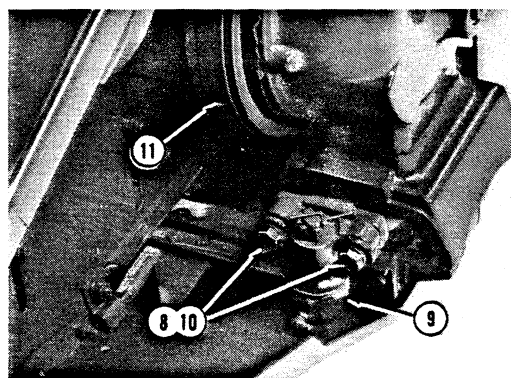
7. N'enlevez et retenez le diviseur en pointe de droite que lorsque le tablier de 3,9 m (13 pi.) est utilisé en combinaison avec le dispositif de ramassage à courroies de 3353 mm (132 po.) La pointe du diviseur doit être enlevée pour donner le jeu nécessaire au dispositif de ramassage. Dans ce cas, le boulon à tête ronde de 3/8 po. doit être remis dans la monture de la barre de coupe (voir la flèche noire dans la figure ci-contre).



H27267Y

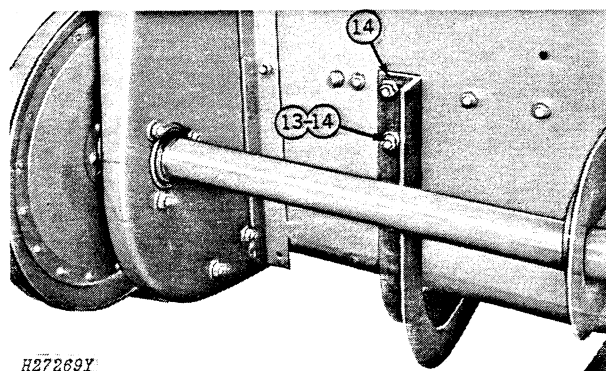
Protecteur latéral sur le tablier de 3,9 m (13 po.)

8. Enlevez et retenez la boulonnerie reliant la lame à son carter.
9. Enlevez et retenez l'assemblage de la lame.
10. Remettez à sa place la boulonnerie enlevée à l'opération 8 et serrez bien pour la préserver.
11. Débranchez l'entraînement du carter de la lame en enlevant la courroie.
12. Les diagrammes de la page 44 précisent quels sont les doigts de protection à enlever en fonction de la dimension du dispositif de ramassage utilisé.



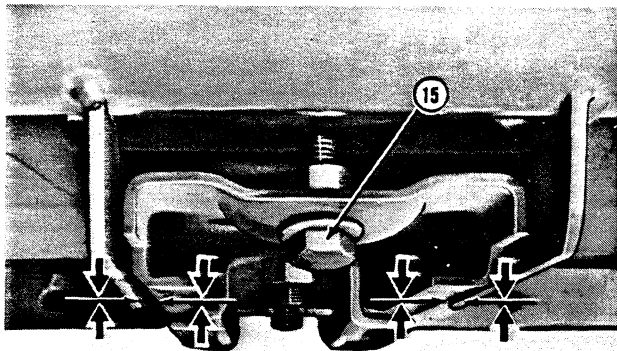
H50140

13. Forez des trous de 10 mm (13/32 po.) dans la deuxième couche de tôle. Des trous pilotes sont déjà prévus dans la première couche.
14. Fixez la cornière en J (des deux côtés) au moyen de deux vis à tête de 3/8 × 1-1/4 po., des rondelles de blocage, des rondelles plates de 13/32 × 13/16 × 0,060 po. et des écrous.



H27269Y

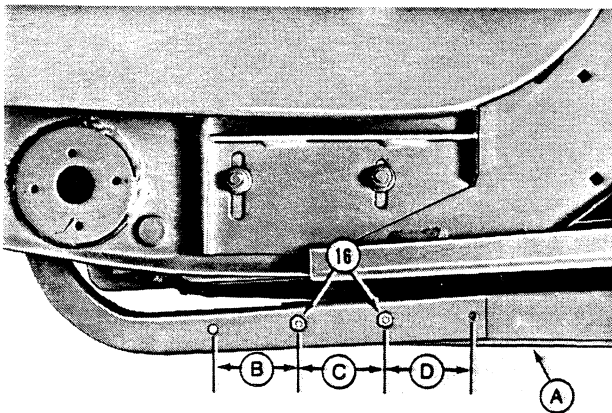
Vue arrière gauche du tablier



Vue du bord inférieur à l'arrière du tablier

H36917

15. Pour mettre le dispositif de ramassage et la barre de coupe en position inférieure d'alimentation, réglez le boulon jusqu'à ce que les surfaces soient au même niveau comme l'indique la figure ci-contre.



H36918

- A—Bras de support
B—Position arrière
C—Position avancé de 4 po. (102 mm)
D—Position avancée de 8 po. (203 mm)

REMARQUE: Tous les doigts de protection de la lame doivent être enlevés avant que le dispositif de ramassage à courroies puisse être installé.

16. Avancez la moissonneuse-batteuse jusqu'à ce que les supports de montage soient à quelques centimètres de la barre de coupe. Glissez le dispositif de ramassage à sa position au-dessus de la barre de coupe. Glissez le dispositif de ramassage à sa position au dessus de la barre de coupe. Fixez les supports de montage à la barre de coupe à l'aide de la boulonnerie existante.

Fixez le tablier de ramassage à courroies comme l'indique la figure de la page 44.

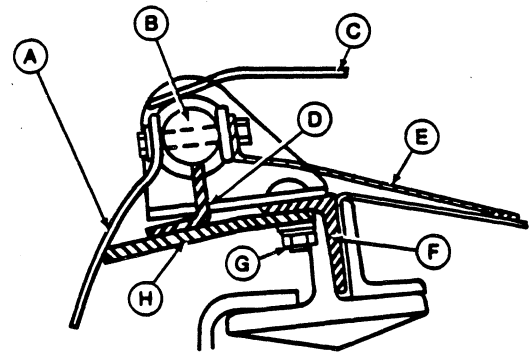
Glissez les bras de support (A) de manière à les engager dans les cornières en J et fixez-les (de chaque côté) au moyen de deux vis à tête de $3/8 \times 1-1/4$ po., de rondelles de blocage, de rondelles plates de $13/32 \times 13/16 \times 0,060$ po. et d'écrous.

REMARQUE: Le tablier est réglé à la position avancée de 4 po. (102 mm). La position arrière est à utiliser pour les récoltes courtes ou dans les conditions d'andain humide. La position avancée de 8 po. (203 mm) est à utiliser pour les récoltes à tiges longues.

Montage de la plaque de support du débourreur

17. Montez la plaque de support (H) du débourreur à l'emplacement indiqué dans la figure ci-contre. La barre de support du débourreur repose sur la plaque de support qui est fixée par boulons à la face inférieure de la cornière de la barre de coupe, la partie reportée de la plaque de support étant tournée vers le bas.

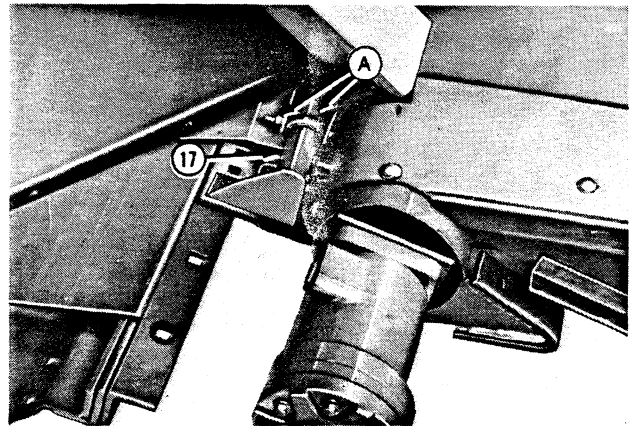
- A—Débourreur
- B—Tube du débourreur
- C—Doigt
- D—Barre de support du débourreur
- E—Surface de glissement pour les grains
- F—Cornière de la barre de coupe
- G—Deux boulons à tête ronde de $\frac{3}{8} \times 1$ po. avec rondelles plates de $\frac{13}{32} \times \frac{13}{16} \times 0,060$ po. et écrous.
- H—Plaque de support avec partie reportée tournée vers le bas



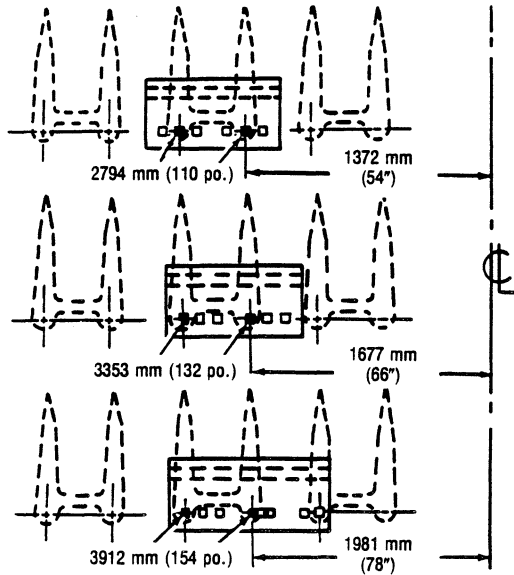
H36916

Placez le déboureur réglable (A) dans le porte-déboureur entre le dispositif de ramassage à courroies et le tablier. Bloquez-le en place au moyen d'une clavette.

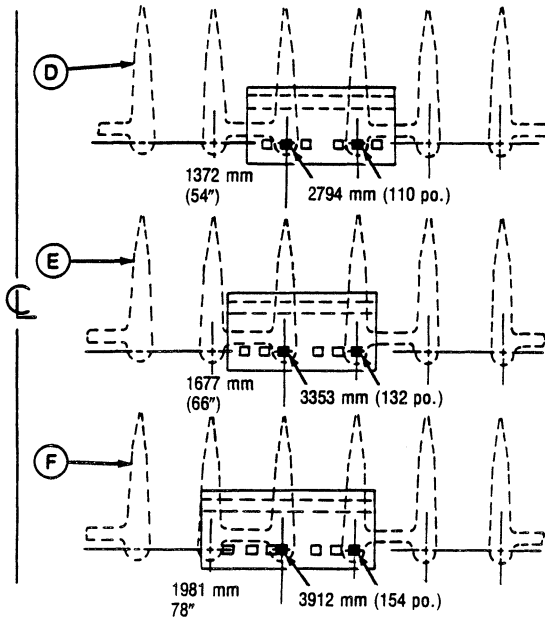
A—Débourreur



H36919



H36920



H36921

Diagramme du côté gauche

A—Vue A

B—Vue B

C—Vue C

Q — Axe du tablier

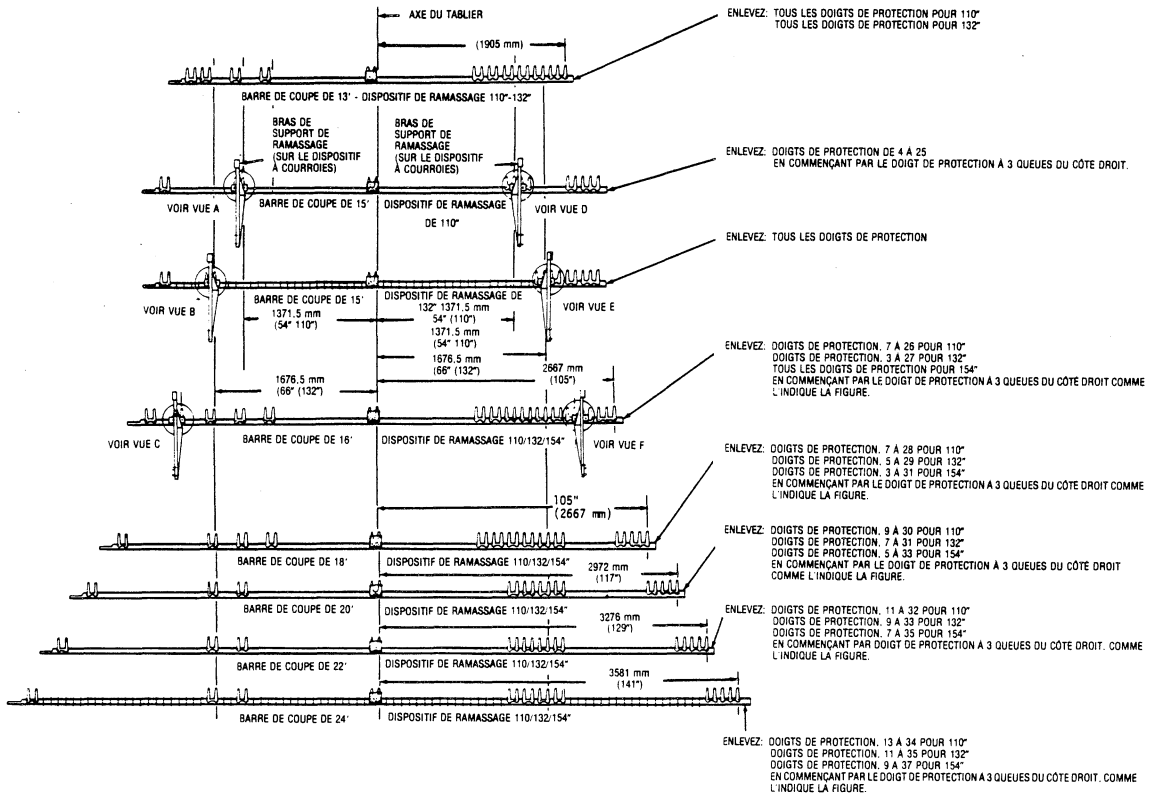
Diagramme du côté droit

D—Vue D

E—Vue E

F—Vue F

Q — Axe du tablier



H36922

MONTAGE DES PIÈCES DE L'ENTRAÎNEMENT HYDROSTATIQUE SUR LES TABLIERS DE LA SÉRIE 200 (No. de série 217601-)

REMARQUE: Le moteur de commande hydrostatique est monté à l'extrémité droite du dispositif de ramassage à courroies.

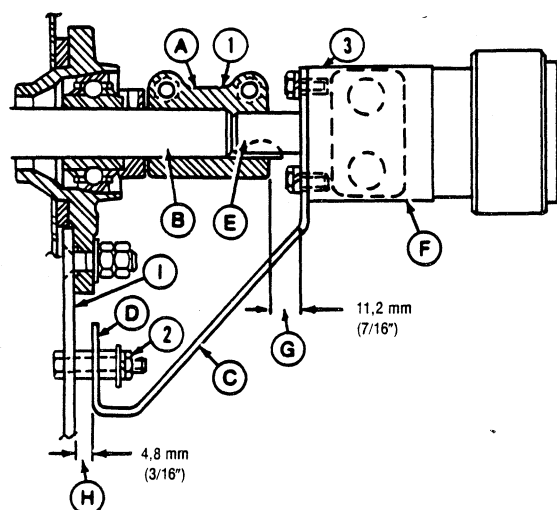
1. Placez une clavette en demi-lune de $1/4 \times 7/8$ po. sur l'arbre et glissez le coupleur (A) sur l'arbre (B).
2. Fixez le support (C) au dispositif de ramassage à courroies au moyen de deux vis à tête de $3/8 \times 1/2$ po., de deux entretoises tubulaires de $3/8 \times 1/2$ po., de deux rondelles plates de $13/32 \times 13/16$ et de deux écrous de $3/8$ po.
3. Placez une clavette en demi-lune de $1/4 \times 3/4$ po. sur l'arbre du moteur (E) et fixez le moteur (F) au support (C) à l'aide de deux vis à tête de $3/8 \times 3/4$ po.

REMARQUE: Les orifices d'admission et d'échappement du moteur de commande hydrostatique sont à l'arrière. S'il s'agit d'un dispositif de ramassage à courroie de 3353 mm (132 po.) sur un tablier de 3,9 m (13 pi.), tournez le moteur de commande hydrostatique de manière que les orifices soient en haut. N'utilisez pas de raccords à angle droit.

4. Afin de faciliter l'installation du moteur, ôtez le protecteur qui entoure l'arbre de commande. Maintenez le moteur (F) horizontal pour que l'arbre de débit (E) ne grippé pas dans le coupleur. Il faut qu'il ait un jeu de 11 mm (7/16 po.) au moins entre le support (C) et le coupleur (A), comme indiqué en (G) sur la figure, et qu'il y ait un jeu de 5 mm (3/16 po.) au moins entre le support (C) et le bras de support du dispositif de ramassage, comme on voit en (H) sur le diagramme. Ensuite, serrez les deux vis à tête de $3/8 \times 1-3/4$ po. du coupleur.

IMPORTANT: Il faut que le support (C) puisse flotter librement sur les entretoises.

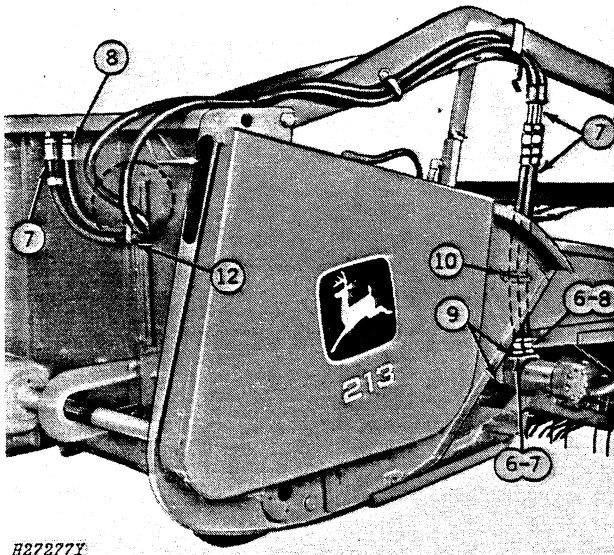
5. (Sans illustration) Si le tablier de coupe est muni d'un rabatteur de ramassage, il faudra obturer les orifices du moteur de commande hydrostatique. Si le tablier de coupe est muni d'un rabatteur à lattes, les canalisations en acier menant au moteur de commande hydrostatique du rabatteur à lattes devront être bouchées aux deux bouts.
6. Plongez des joints toriques dans l'huile hydraulique et posez-les correctement sur les raccords avant d'insérer ceux-ci dans les orifices du moteur de commande hydrostatique. Fixez deux coudes aux deux raccords.



H36923

Vue du dispositif de ramassage à courroies de 3353 mm (132 po.) en faisant face à l'avant du côté droit.

- A—Coupleur
- B—Arbre
- C—Support
- D—Entretoise
- E—Arbre de commande
- F—Moteur
- G—11,2 mm (7/16 po.)
- H—4,8 mm (3/16 po.)
- I—Tôle latérale



Tablier de coupe de 3,9 m (13 pi.)

7. Attachez un boyau au coude à angle droit sur l'orifice du bas du moteur de commande hydrostatique, ou bien à l'orifice arrière sans coude à angle droit dans le cas du dispositif de ramassage à courroies de 3353 mm (132 po.) sur un tablier de 3,9 m (13 pi.). La remarque qui suit précise les dimensions de tablier et de dispositif de ramassage à courroies qui nécessitent des tuyaux et boyaux de rallonge entre les boyaux existants et le coude à angle droit (ou l'orifice) du moteur de commande hydrostatique.

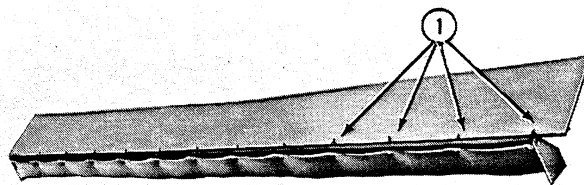
REMARQUE: Le tablier de 7,3 m (24 pi.) muni d'un rabatteur de ramassage requiert deux boyaux supplémentaires lorsqu'on le combine avec un dispositif de ramassage à courroies de 2794 mm (110 po.) Tous les tabliers de 3,9 m, 4,6 m, 4,9 m, 5,5 m, 6,1 m et 6,7 m (respectivement, 13-, 15-, 16-, 18-, 20- et 22-pi.) utilisent les boyaux existants quand ils sont munis de rabatteur de ramassage et qu'on les combine avec un dispositif de ramassage à courroies de 2235, 2794 ou 3353 mm (88-, 110- ou 132-pi.). Il en est de même pour les tabliers de 7,3 m (24 pi.) quand ils sont munis de rabatteur de ramassage et qu'on les combine avec un dispositif de ramassage à courroies de 2235 ou 3353 mm (88 ou 132 po.)

Les tabliers de 3,9 m, 4,6 m, 5,5 m, 6,1 m, 6,7 et 7,3 m (13-, 15-, 16-, 18-, 20-, 22- et 24-pi.) munis de rabatteur à lattes demandent deux tuyaux en acier et deux boyaux supplémentaires quand on les combine avec un dispositif de ramassage à courroies de 2235, 2794 et 3353 mm (88-, 110- et 132-pi.)

8. Attachez un boyau au coude à angle droit sur l'orifice du haut du moteur de commande hydrostatique, ou bien à l'orifice avant sans coude à angle droit dans le cas du dispositif de ramassage à courroies de 3353 mm (132 po.) sur un tablier de 3,9 m (13 pi.). La remarque qui suit l'opération No. 7 précise les dimensions de tablier et de dispositif de ramassage à courroies qui nécessitent des tuyaux et boyaux de rallonge entre les boyaux existants et le coude à angle droit (ou l'orifice) du moteur de commande hydrostatique.
9. Installez le protecteur entourant l'arbre de commande au moyen de deux vis mécaniques à tête ronde de $1/4 \times 5/8$ po.
10. Maintenez ensemble les boyaux à l'aide d'un collier, et fixez celui-ci à l'intérieur de la tôle de l'extrémité de droite.
11. (Sans illustration) Les tabliers mesurant 4,9 m (16 pi.), ou plus, nécessitent un deuxième collier de boyau à mi-distance entre le moteur de commande hydrostatique et la tête du bout. Attachez le collier à travers le trou de montage du protecteur au moyen d'un vis à tête de $3/8 \times 1-1/4$ po., d'une rondelle de blocage et d'un écrou.
12. Comme l'indiquent les lignes pointillées, vous devez boucler tout excès de boyau hydrostatique à travers le collier existant.
13. Faites passer le boyau à travers les colliers sur le convoyeur d'alimentation et raccordez-le aux connecteurs sous la plate-forme du conducteur.

PRÉPARATION DU DISPOSITIF DE RAMASSAGE À COURROIES SUR LE TABLIER DE RAMASSAGE (No. de Série 217601-)

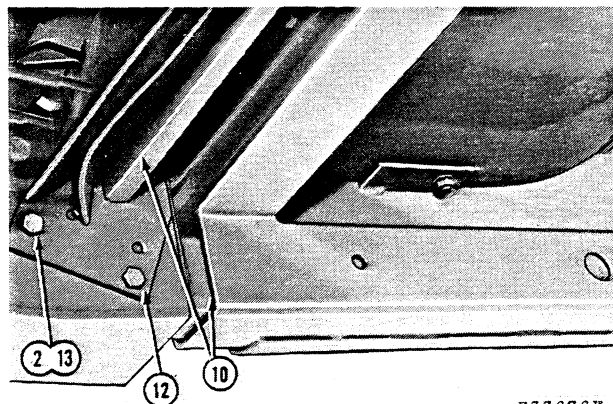
1. Attachez la surface de glissement pour les grains aux goujons du débourreur au moyen de rondelles de 1/4 po. et d'écrous. Ne serrez pas trop.



H33077Y

Vue débourreur de 3353 mm (132 po.)

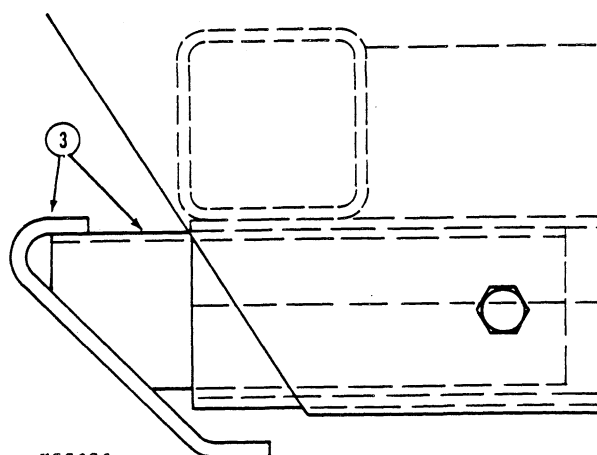
2. Attachez le débourreur seulement au trou avant à l'aide d'une vis de 3/8 × 1 po. et d'un écrou indesserable du côté gauche. Servez-vous de la boulonnerie existante seulement au trou avant du côté droit. Ne serrez pas encore à ce stade.



H33078Y

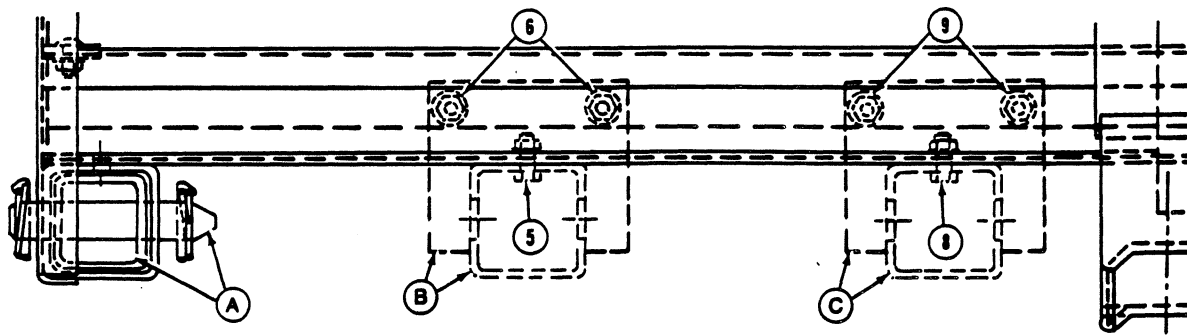
Vue de droite du dispositif de ramassage à courroies de
3353 mm (132 po.)

3. (Dispositif de ramassage à courroies de 2794 mm [110 po.]) S'il s'agit d'un dispositif de ramassage à courroies de 2794 mm (110 po.), vous devrez boucher les profilés en U des bras de support de 3353 mm (132 po.) au moyen de deux assemblages de patins et fixez ceux-ci avec deux vis à tête de 1/2 × 3-3/4 po. et des écrous indesserables.



H33079

Patin bouchant les profilés en U du bras de support du
dispositif de ramassage à courroies de 3353 mm (132 po.)



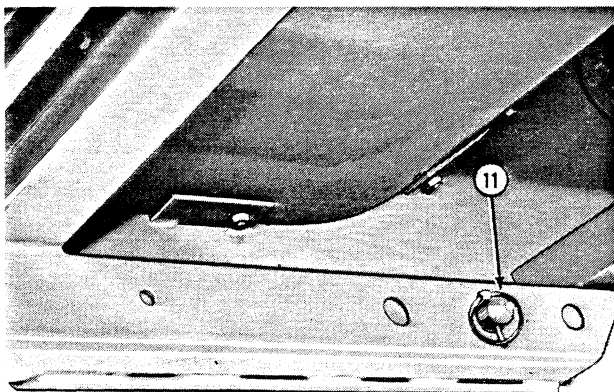
H36924

A—Position du tube du bras de support de 3353 mm (132 po.) sur un tablier 212
—Position du tube du bras de support de 3912 mm (154 po.) sur un tablier 214

B—Position du tube du bras de support de 2794 mm (110 po.) sur un tablier 212
—Position du tube bras de support de 3353 mm (132 po.) sur un tablier 214

C—Position du tube du bras de support de 2794 mm (110 po.) sur un tablier 214

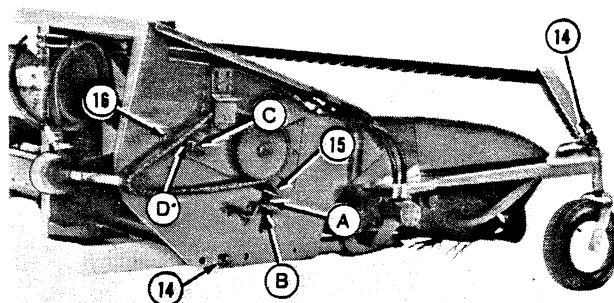
4. (Dispositifs de ramassage à courroies de 2794 mm [110 po.] sur un tablier 212 ou de 3353 mm [132 po.] sur un tablier 214). Fixez l'arrière des profilés en U à l'aide d'une vis à tête de $3/8 \times 1$ po. et d'un écrou indesserable (des deux côtés).
5. (Dispositifs de ramassage à courroies de 2794 mm [110 po.] sur un tablier 212 ou de 3353 mm [132 po.] sur un tablier 214). Fixez l'avant des profilés en U à l'aide de deux vis à tête de $3/8 \times 1$ po. et d'un écrou indesserable (des deux côtés).
6. (Dispositifs de ramassage à courroies de 2794 mm [110 po.] sur un tablier 212 ou de 3353 mm [132 po.] sur un tablier 214). Fixez l'avant des profilés en U à l'aide de deux vis à tête de $3/8 \times 3-3/4$ po. et d'écrous indessrables (des deux côtés).
7. (Dispositif de ramassage à courroies de 2794 mm [110 po.] sur un tablier 214 seulement) Mettez en place les profilés en U (C) des bras de support, comme l'indique la figure, des deux côtés et alignez-les à l'aide des trous existants.
8. (Dispositif de ramassage à courroies de 2794 mm [110 po.] sur un tablier 214 seulement) Fixez l'arrière des profilés en U avec une vis à tête de $3/8 \times 1$ po. et un écrou indesserable (de chaque côté).
9. (Dispositif de ramassage à courroies de 2794 mm [110 po.] sur un tablier 214 seulement) Fixez l'avant des profilés en U à l'aide de deux vis à tête de $3/8 \times 3-3/4$ po. et d'écrous indessrables (de chaque côté).
10. Glissez les bras de support du dispositif de ramassage à courroie pour les insérer dans le tablier de ramassage. Soulevez la surface de glissement pour grains du déboureur pendant que le dispositif de ramassage à courroies est mis en position.
11. Abaissez la surface de glissement pour grains du déboureur quand le dispositif de ramassage à courroies a été mis en position. Insérez la broche dans le trou approprié pour la position intermédiaire.



H33081Y

Vue d'un dispositif de ramassage à courroies de 3353 mm [132 po.] sur un tablier 212 ou de 3912 mm (154 po.) sur un tablier 214

12. Fixez le déboureur à l'aide de la vis à tête de $3/8 \times 1$ po. et de l'écrou indesserrable de l'opération No. 2 (de chaque côté). Serrez également la boulonnerie installée.
13. Fixez les vis à tête de l'opération No. 2 à l'avant du déboureur.
14. Réglez les bras de support du dispositif de ramassage à courroies au trou intermédiaire (opération No. 11) et réglez le dispositif de maintien de l'andain au centre de la fente de réglez le dispositif de maintien de l'andain au centre de la fente de réglage.
15. (Réglage de la vis sans fin par rapport au fond du tablier-des deux côtés) Réglez la vis sans fin de façon à avoir un jeu de 6 mm ($1/4$ po.) entre les filets de la vis sans fin et le fond du tablier. Desserrez l'écrou (A) et serrez l'écrou (B) pour abaisser la vis sans fin. Serrez les écrous (A) et (B).
16. (Réglage de la vis sans fin par rapport au déboureur-de chaque côté) Il faut un jeu de 6 mm ($1/4$ po.) entre la vis sans fin et le déboureur. Pour avancer, desserrez l'écrou (C) et serrez l'écrou (D). Faites l'inverse pour reculer la vis sans fin. Serrez les écrous (C) et (D).

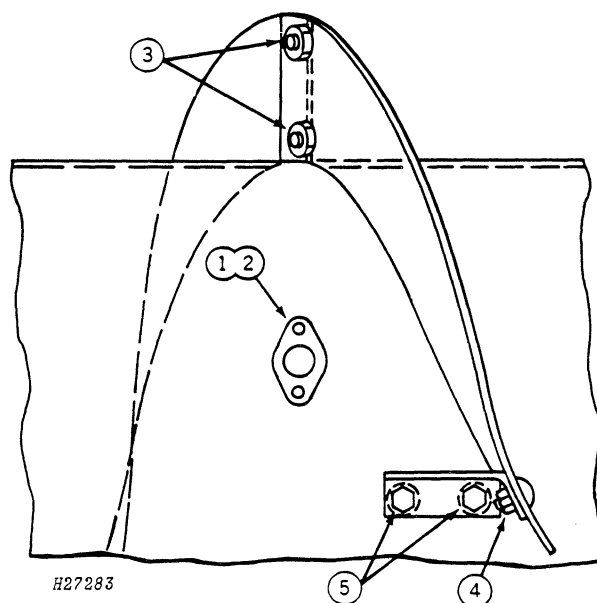


Le protecteur a été enlevé pour plus de clarté

H50141

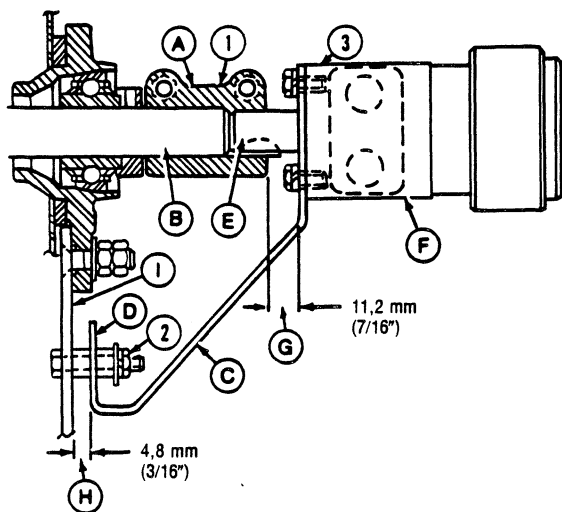
MONTAGE DE RALLONGES POUR LES FILETS DE LA VIS SANS FIN SUR LES TABLIERS DE RAMASSAGE DES MOISSONNEUSES-BATTEUSES 3300, 4400 ET 4420

1. Enlevez trois doigts de la vis sans fin, à chaque bout de l'ensemble de doigts de vis sans fin.
2. Fixez trois couvercles de doigts, à chaque bout, au moyen de six vis autotaraudeuses à chaque bout, au moyen de six vis autotaraudeuses à tête ronde de $5/16$ po.
3. Percez deux trous de 10 mm ($13/32$ po.) de diamètre au bout du filet de la vis sans fin. Fixez la rallonge au filet au moyen des deux boulons à tête ronde de $5/16 \times 3/4$ po., des rondelles de blocage et des écrous fournis à cet usage.
4. Fixez un étrier à la rallonge à l'aide des deux boulons à tête ronde de $5/16 \times 3/4$ po., des rondelles de blocages et des écrous fournis à cet usage.
5. Servez vous de l'étrier comme gabarit pour percer deux trous de 10 mm ($13/32$ po.) de diamètre dans la vis sans fin. Fixez l'étrier à la vis sans fin au moyen des deux vis à tête de $3/8 \times 7/8$ po., des rondelles de blocage et des écrous fournis à cet usage. Placez des rondelles plates à l'intérieur de la vis sans fin.



H27283

MONTAGE DES PIÈCES DE L'ENTRAÎNEMENT HYDROSTATIQUE SUR LES TABLIERS DE RAMASSAGE (No. de Série 217601-)



Vue du dispositif de ramassage à courroies de
3353 mm (132 po.)

H36923

- A—Coupleur
- B—Arbre
- C—Support
- D—Entretoise
- E—Arbre de commande
- F—Moteur
- G—11,2 mm (7/16 po.)
- H—4,8 mm (3/16 po.)
- I—Tôle latérale

REMARQUE: Le moteur de commande hydrostatique est monté à l'extrémité droite du dispositif de ramassage à courroies.

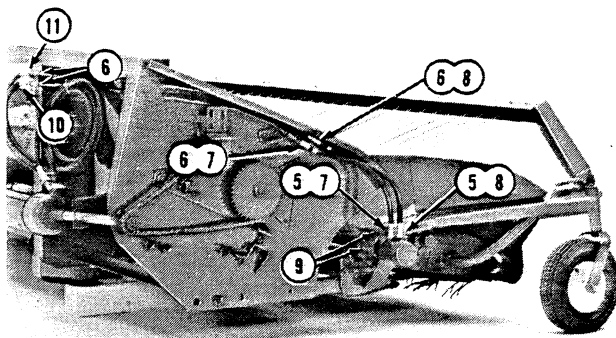
1. Placez une clavette en demi-lune de $1/4 \times 7/8$ po. sur l'arbre et glissez le coupleur (A) sur l'arbre (B).
2. Fixez le support (C) au dispositif de ramassage à courroies au moyen de deux vis à tête de $3/8 \times 1-1/2$ po., de deux entretoises tubulaires de $3/8 \times 1/2$ po., de deux rondelles plates de $13/32 \times 13/16$ po. et de deux écrous de $3/8$ po.
3. Placez une clavette en demi-lune de $1/4 \times 1$ po. sur l'arbre du moteur (E) et fixez le moteur (F) au support (C) à l'aide de deux vis à tête de $3/8 \times 3/4$ po.

REMARQUE: Les orifices du moteur de commande hydrostatique sont dirigés vers le haut.

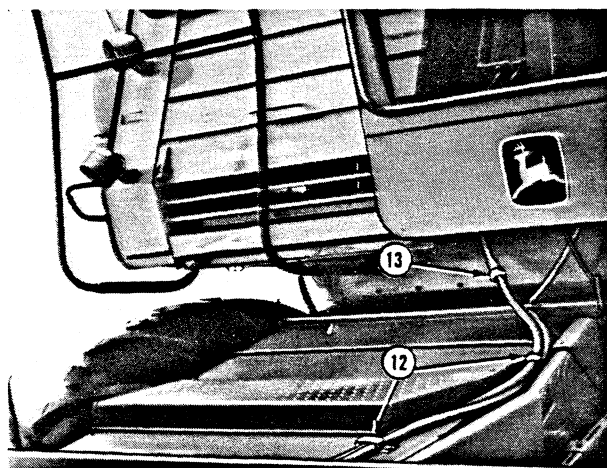
4. Afin de faciliter l'installation du moteur, ôtez le protecteur qui entoure l'arbre de commande. Maintenez le moteur (F) horizontal pour que l'arbre de débit (E) ne grippe pas dans le coupleur. Il faut qu'il y ait un jeu de 11 mm (7/16 po.) au moins entre le support (C) et le coupleur (A), comme indiqué en (G) sur la figure, et qu'il y ait en jeu de 5 mm (3/16 po.) au moins entre le support (C) et le bras de support du dispositif de ramassage, comme on peut voir en (H) sur le diagramme. Ensuite, serrez les deux vis à tête de $3/8 \times 1-3/4$ po. du coupleur.

IMPORTANT: Il faut que le support (C) puisse flotter librement sur les entretoises.

5. Trempez des joints toriques dans l'huile hydraulique et posez-les correctement sur des raccords droits avant d'insérer ceux-ci dans les orifices du moteur de commande hydrostatique du moteur de commande hydrostatique du dispositif de ramassage à courroies. Montez un coude à angle droit sur chaque raccord sur les dispositifs de ramassage à courroies de 2794 mm (110 po.)
 6. Enlevez les bouchons des deux bouts des tuyaux hydrauliques en acier.
 7. Attachez un boyau hydraulique à pression à l'orifice arrière du moteur de commande hydrostatique et abaissez la canalisation hydraulique en acier.
 8. Attachez le boyau hydraulique à pression à l'orifice arrière du moteur de commande hydrostatique et abaissez la canalisation hydraulique en acier.
 9. Fixez le protecteur autour de l'arbre de commande à l'aide de deux vis mécaniques à tête ronde de $1/4 \times 5/8$ po.
 10. Installez un joint torique dans le boyau et installez ensuite le nez sur le boyau. Attachez le boyau (avec un raccord femelle) à la canalisation en acier du haut.
 11. Installez un joint torique dans le boyau et installez ensuite le corps sur le boyau. Attachez le boyau (avec un raccord femelle) à la canalisation en acier du haut.
-
12. Faites passer les boyaux à travers les colliers sur le convoyeur d'alimentation.
 13. Attachez deux boyaux hydrauliques sur le raccord de la soupape de commande.



H50142
Vue du tablier de ramassage de 3,9 m (12 pi.), le protecteur ayant été enlevé

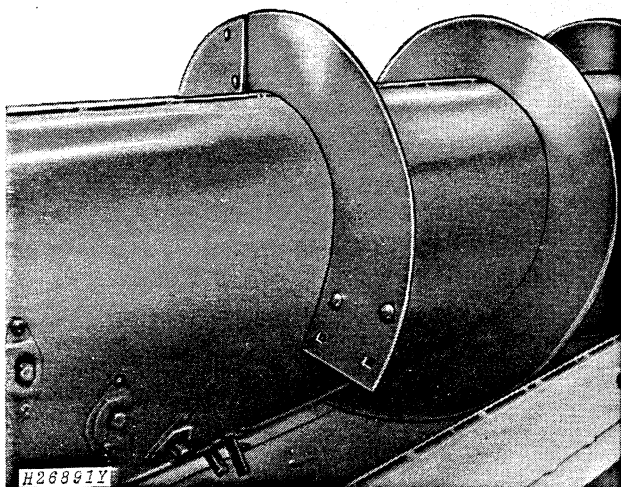


H36925



Accessoires

RALLONGES POUR LES FILETS DE LA VIS SANS FIN



Les rallonges pour les filets de la vis sans fin sont recommandées pour les récoltes courtes et glissantes. Les rallonges aident à amener la matière plus près du centre du convoyeur d'alimentation et assurent ainsi une alimentation plus régulière.



Caractéristiques

(Les caractéristiques ci-dessous sont fournies seulement pour les besoins de l'entretien, et elles ne tiennent pas compte des tolérances normales de fabrication.)

(Les caractéristiques et les modèles peuvent être modifiés sans préavis.)

Largeur de tablier 212 ou 214

Largeur du dispositif de ramassage 2794, 3353, 3912 mm
(110, 132, 154 po.)

Commande de la hauteur du tablier .. Hydraulique

Courroies de ramassage:

Largeur des courroies 559 mm (22 po.)

Nombre de courroies par dispositif de ramassage:

2794 mm (110 po.) 5

3353 mm (132 po.) 6

3912 mm (154 po.) 7

Vitesse de fonctionnement

des courroies 11,6 à 103,3 m/min.
(38 à 475 pi./min.)

Nombre de rouleaux 3

Régime du convoyeur d'alimentation "Vari-Belt"

6620—7720 460 à 470 tr/min.

8820 490 à 500 tr/min.

Réglage du chariot du dispositif

de ramassage En avant
et en arrière
sur une distance de 203 mm (8 po.)

Rallonge 0, 102, 203 mm (0, 4, 8 po.)
(Tabliers de ramassage et tabliers de la série 200)

Doigts de ramassage

Type acier ou plastique

Nombre de doigts par courroie 60

Vis sans fin:

Jeu de flottement 38,1 mm (1-1/2 po.)

Diamètre 610 mm (24 po.)

Doigts de vis sans fin .. ronds, pour usage intensif
15,9 mm (5/8 po.) de diamètre
avec encoche de sécurité

Nombre de doigts 18

Disposition des doigts en spirale, rétractibles

Portée des doigts 152 mm (6 po.)

Vitesse de fonctionnement 150 tr/min.

Pneus:

Pression de gonflage 1,40 bars (20 lb./po.²)

MODÈLE

☐ 2,79 m (110 po.) ☐ 3,35 m (132 po.) ☐ 3,91 m (154 po.)

Date d'achat _____

(À remplir par le client)

NUMÉRO DE SÉRIE DU TABLIER DE RAMASSAGE

Le numéro de série du tablier se trouve sur une plaque située en haut à droite sur le tablier

Lors d'une commande de pièces, ayez toujours le numéro de série tel qu'il apparaît sur cette plaque. Vous aiderez ainsi le concessionnaire John Deere à vous assurer un service prompt et efficient.

Numéro de série

Date d'achat

(À remplir par le client)

NOTES

Service

Votre concessionnaire John Deere tire sa fierté du service qu'il met à votre disposition.

Pièces John Deere

Nous pouvons contribuer à réduire vos temps morts à un minimum. C'est pourquoi nous disposons d'un vaste inventaire de pièces de rechange - pour devancer vos besoins.



Outillage approprié

Nos bancs d'essai et notre outillage de précision permettent à nos techniciens de remédier rapidement à tous vos problèmes de matériel.



Techniciens compétents

L'étude ne finit jamais pour un technicien John Deere. Des cours de perfectionnement, donnés régulièrement, permettent à notre personnel de se tenir continuellement au courant des nouveaux matériels et des techniques d'entretien. Vous pouvez compter sur leur expérience.



Service rapide

Notre objectif est de vous assurer un service rapide et compétent, chez vous ou dans nos ateliers. Faites appel à nous, nous sommes là pour vous servir.

La supériorité du service John Deere : être là

